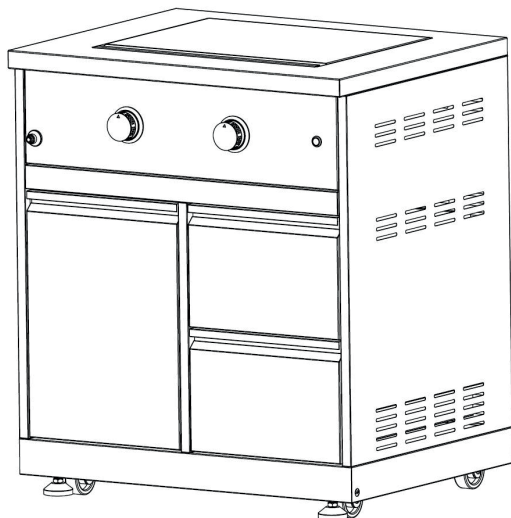


# Wellis®



EN

**Coyote gas cooker**  
INSTRUCTION GUIDE

DE

**Coyote-Gasherd**  
BEDIENUNGSANLEITUNG

FR

**Cuisinière à gaz Coyote**  
GUIDE D'UTILISATION

HU

**Coyote gáztűzhely**  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

RO

**Aragaz Coyote**  
GHID DE INSTRUCȚIUNI

WB00375

**Coyote**

# Coyote outdoor side burner cabinet

## INSTRUCTION GUIDE

### IMPORTANT:

Save for electrical inspector's use.

Installer: Leave installation instructions with the homeowner.

Homeowner: Keep installation instructions for future reference



#### Danger

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Open lid.
4. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department.



#### Warning

1. Do not store or use gasoline or other flammable liquids or vapors in the vicinity of this or any other appliance.
2. Gas not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

Read this installation and User Care Guide carefully and completely before using your built-in grill to reduce the risk of fire, burn hazard and other injuries.

## Welcome

Thank you for purchasing your *Coyote gas cooker* Appliance! We appreciate your business and we recommend that you read this entire User's Manual before operating your new appliance for the first time.

This manual contains instructions on how to properly install and set up your new range, as well as insights into the unique features that our product offers. Please keep this manual for future reference, as it contains answers to questions that you might have as you begin to cook.

*Thank you*

This manual applies to the following models' series:  
Model # WB00375 (Coyote gas cooker)

## OUTDOOR GRILL SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.



We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages

This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word 'DANGER' or 'WARNING.'



These words mean:

Failure to comply with these instructions could result in a fire or explosion that could cause serious bodily injury, death, property damage.



You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what will happen if the instructions are not followed.

The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with either the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1, or the Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2

The outdoor cooking gas appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or the Canadian Electrical Code, Part I, CSA C22.1

# GENERAL SAFETY INSTRUCTION

1. For Outdoor Use Only. Side burners are only intended for residential use and are not intended for commercial use, where anyone other than the original purchaser (homeowner) would be using and maintaining the side burner.
2. NEVER use indoors or in any type of enclosed area, such as a garage, shed or breezeway. Keep clear of trees and shrubs. The side burners are not intended for installation in or on recreational vehicles, portable trailers, boats or any other moving installation.
3. To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes and from explosion and fire as a result of leaking gas, use only outdoors in an open area with good ventilation. NEVER obstruct the flow of combustion and ventilation air.
4. Fire Hazard: The area surrounding your new side burner should be kept clean and free from flammable liquids and other combustible materials such as mops, rags or brooms, as well as solvents, cleaning fluids, lighter fluid and gasoline.
5. NEVER use the side burner in windy conditions. If located in a consistently windy area (oceanfront, mountaintop, etc.), a wind break will be required. Always adhere to the specified clearances listed in this Manual. Minimum clearance from side and back of unit to combustible construction, 36 inch from side and 36 inch from back.
6. NEVER leave the side burner unattended while cooking.
7. Risk of Explosion: NEVER use natural gas in a unit designed for liquid propane gas or vice versa.
8. Do not use lighter fluid in a gas side burner.
9. NEVER allow children to use or play near the side burner. Always keep children and pets away from a hot side burner
10. Installation and any repairs or replacement of parts should be performed by a qualified service technician. If you are not qualified to install, repair, or replace parts of your side burner, please retain a qualified professional contractor or technician to do so.
11. Burn Hazard: NEVER lean over an open side burner. Do not place clothing or other flammable material on or near the side burner. Do not wear loose-fitting clothes or long sleeves while using the side burner as some fabrics can be highly flammable and, if ignited, may result in personal injury or death.

12. Burn Hazard: When using the side burner, do not touch the side burner rack, burner grate, or immediate surroundings as these areas become extremely hot and can cause burns. Always use a covered/gloved hand when opening the side burner hood and only do so slowly to allow heat and steam to escape.
13. ALWAYS: have an ABC fire extinguisher accessible.
14. NEVER attempt to extinguish a grease fire with water or other liquids as this may cause a flashback that could result in personal injury or death.
15. NEVER use aluminum foil to line the side burner racks or the drip trays, this can alter airflow for proper combustion and build up heat in the control area causing the knobs and cause damage to the igniter.
16. NEVER allow grease or other hot material to drip from the side burner onto the valve, hose, or regulator. If that occurs, turn off the fuel supply immediately. After the side burner has cooled, determine the cause of the dripping and correct it. After cleaning the valve, hose and regulator, perform a soapy water leak test before continuing use. If a leak is discovered, call a qualified technician for service.
17. NEVER heat any unopened glass or metal container of food on the side burner. Pressure may build up and cause the container to burst, possibly resulting in death, serious personal injury, or property damage.
18. ALWAYS: Keep any electrical supply cords away from water or heated surfaces. Electrical cords should be placed away from walkways to avoid tripping hazard.
19. ALWAYS: Keep gas supply lines as short as possible.
20. NEVER move the side burner when hot.
21. NEVER use side burner while under the influence of drugs or alcohol.
22. NEVER store a spare gas cylinder under or near your side burner.
23. If a burner goes out, turn burner knobs to the full OFF position, fully open the side burner hood and let it air out. NEVER attempt to use the side burner until the gas has had time to dissipate.
24. Do not use a side burner until a leak check has been completed.
25. ALWAYS: Turn off the LP cylinder tank valve when your side burner is not in use.
26. ALWAYS: Ensure the control knobs are in the "OFF" position when not in use.
27. ALWAYS: Use only a Ground Fault Interrupter (GFI) protected circuit with this outdoor cooking gas appliance.

28. The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with either the National Fuel Gas Code, ANSI 2223.1/NFPA 54, or the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1, or the Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2.
  29. Keeping the ventilation opening(s) of the cylinder enclosure free and clear from debris.
  30. Checking and cleaning burner/venturi tubes for insects and insect nests. A clogged tube can lead to a fire beneath the grill.
  31. If the outdoor cooking gas appliance is not in use, the gas must be turned off at the supply cylinder(s). Storage of an outdoor cooking gas appliance indoors is permissible only if the cylinder(s) is (are) disconnected and removed from the outdoor cooking gas appliance. Cylinders must be stored outdoors out of the reach of children and must not be stored in a building, garage, or any other enclosed area.
  32. The pressure regulator and hose assembly supplied with the outdoor cooking gas appliance must be used. Replacement pressure regulators and hose assemblies must be those specified by the outdoor cooking gas appliance manufacturer.
- 
1. Do not store a spare LP gas cylinder under or near this appliance.
  2. Never fill the cylinder above 80 percent full; and
  3. If the information in Clause 1) and Clause 2) is not followed exactly, a fire causing death or serious injury may occur

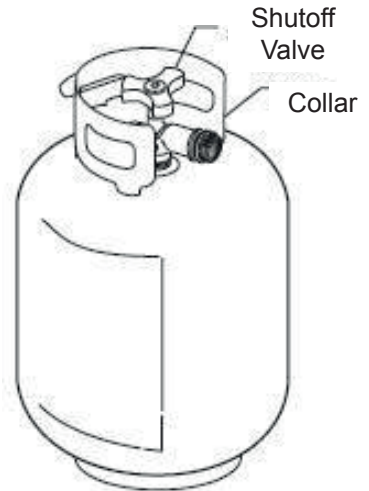
CALIFORNIA PROPOSITION 65 - WARNING: The burning of gas cooking fuels (propane gas) generates some byproducts (including Benzene) which are on the list of substances which are known by the State of California to cause cancer (birth defects) or reproductive harm. California law requires businesses to warn customers of potential exposure to such substances. To minimize exposure to these substances, always operate this unit according to the Use and Care Manual, ensuring you provide good ventilation when cooking with gas.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

## GAS REQUIREMENTS

### Gas Tank Specifications

- Any L.P. gas supply cylinder used with this side burner must be approximately 12 inches diameter and 18 inches high. The maximum fuel capacity is 80% and is approximately 20 pounds of propane.
- The L.P. cylinder must have a shut-off valve (see picture) terminating in a Type 1 L.P.
- A Type 1 compatible cylinder with a Type 1-cylinder valve has a back-check valve which does not permit gas flow, until a positive seal has been obtained.
- The cylinder must be arranged for vapor withdrawal. It must also include a collar to protect the cylinder valve. A safety relief device having direct communication with the vapor space of cylinder must be provided. This will expel high pressure gas if the cylinder is overfilled or overheated which could result in fire or explosion.
- All L.P. gas cylinders used with this appliance shall be constructed and marked in accordance with the specifications for L.P. gas cylinders of the US Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-8339, Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods; and Commission, as applicable; and shall be provided with a listed overfilling prevention device.
- Read labels on the L.P. Gas Supply Cylinder.
- New cylinders are always shipped empty for safety.
- Allow only qualified L.P. gas dealers to fill or repair your L.P. gas supply cylinder.
- Inform the gas dealer if it is a new or used cylinder to be filled.
- After filling, have the gas dealer check for leaks and to see that the relief valve remains effective and in good condition.

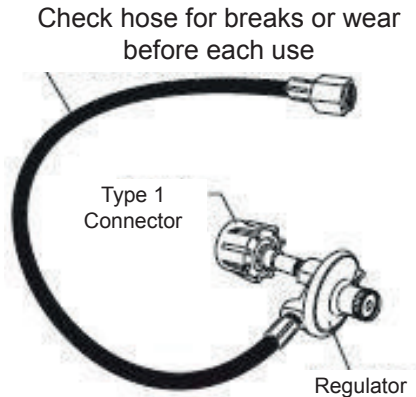




## Hose and Regulator (Comes standard with the side burner)

The Type 1 connection system has the following features:

- The system will not allow gas to flow until a positive connection has been made. The cylinder control valve must be turned off before any connection is made or removed.
- The system has a thermal element that will shut off the flow of gas in the event of a fire.
- The system has a flow limiting device which, when activated, will limit the flow of gas to 10 cubic feet per hour.
- NEVER use side burner without leak testing this connection.



## LP (Propane) Gas Supply Connection

1. The tank valve should be in the "OFF" position. If not, turn the knob clockwise until it stops.
2. Make sure all burner valves are in the "OFF" position.
3. Always connect the gas supply regulator as follows:  
Insert the regulator inlet into the tank valve and turn the coupling nut clockwise until the coupler tightens up (see picture). Do not over-tighten the coupler. Turn the main tank valve on, and turn the burner control valves on
4. The outdoor cooking gas appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shut-off valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psi {3.5 kPa}. Rotate the knob to the "HIGH" position for about 20 seconds to allow the air in the system to purge before attempting to light the burners.



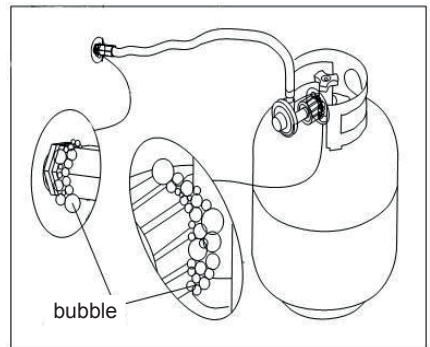
## Pre-Operation Leak Testing

1. Do not insert any tool into the valve outlet or safety relief valve. You may damage the valve and cause a leak. Leaking propane may result in explosion, fire, severe personal injury, or death.
2. If a leak is detected at any time, or you cannot stop a gas leak, immediately close the tank's shut-off valve (gas supply from LP tank to the Side burner) and call LP gas supplier or your fire department.
3. Check all gas supply fittings before each use and each time the gas supply cylinder is connected to the regulator. Have a qualified service technician leak test the side burner any time a part of the gas system is replaced.

Never attempt to attach this side burner to the self-contained LP gas system. Do not use the side burner until leak testing has been completed.

## Leak Testing for Valves, Hose and Regulator

1. NEVER smoke while leak testing.
2. Extinguish all open flames. Never leak test with an open flame.
3. Mix a solution of equal parts mild detergent or liquid soap and water.
4. Turn all side burner control knobs to OFF.
5. Ensure that the connections from the regulator to the side burner and tank are tight and secure (see picture).
6. Completely open LP tank valve by turning cylinder valve knob counterclockwise (right to left). If you hear a rushing sound, turn gas off immediately. There is a major leak at the connection.
7. If no rushing sound, brush soapy solution onto areas where bubbles are shown in LP tank (see picture).
8. If "growing" bubbles appear, there is a leak. Close LP tank valve immediately and retighten connections.
9. Always close LP tank valve after performing leak test by turning cylinder valve knob clockwise.



**NOTE: When doing leak testing this appliance, make sure to tighten and test all loose connections. A slight leak in the system can result in a low flame, or a hazardous condition that could result in a fire or explosion.**

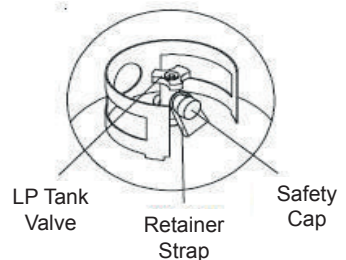
## LP Gas Supply Cylinder Disconnection

In order to disconnect the LP tank from the side burner:

1. Turn the burner valves off.
2. Turn the tank valve off. (Turn shut-off clockwise to stop).
3. Detach the regulator assembly from the tank valve by turning the quick coupling nut counterclockwise.

## LP Tank Removal, Transportation and Storage

- Turn OFF all control knobs and LP tank valve. Turn coupling nut counterclockwise by hand only - do not use tools to disconnect. Install safety cap onto LP tank valve. Always use cap and strap supplied with valve. Failure to use safety cap as directed may result in serious personal injury and/or property damage. Place dust cap on cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder valve outlet that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.
- Never leave a LP tank inside a motor vehicle. (Heating of the vehicle could cause an increase in the gas pressure which may open the valve allowing gas to escape resulting a serious risk of fire or explosion.)
- Do not store an LP tank in enclosed spaces such as a carport, garage, porch, covered patio or other building.
- Do not store LP tank in an area where children play.



## LP Tank Exchange

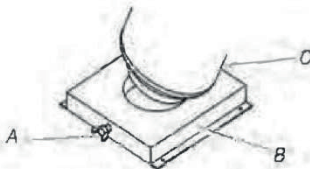
- - Exchange your Type 1 cylinder for OPD safety feature-equipped replacement tank ONLY.
- - Always keep new and exchanged LP tanks in upright position during use, transit or storage. Leak test new and exchanged LP tanks BEFORE connecting to side burner. Never connect the side burner to an unregulated gas supply.

## Operating the Side Burner

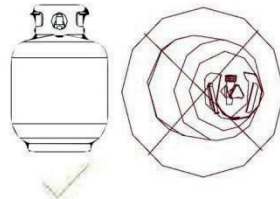
- Failure to open the lid prior to igniting the barbecue's burners, or not waiting 5 minutes to allow the gas to clear if the barbecue does not light, may result in an explosive flame-up which can cause serious injury or death.
- NEVER use the grill if gas odor is present.
- NEVER stand with head, body, or arms over the grill when lighting.
- ALWAYS inspect the hose before using the grill. If there is excessive abrasion or wear, or if the hose is cut, it must be replaced prior to the outdoor cooking gas appliance being put into operation. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
- ALWAYS ensure the area around the barbecue is clear of flammable substances such as gasoline, yard debris, wood, etc.
- ALWAYS ensure there is no blockage of the airflow through the vent space located below the face of the unit.

## Install Propane Tank

- This grill is equipped with a LP tank (not supplied).
- Grill tank tray is compatible with most of the propane tank in the market. The LP tank must be mounted and secured.
- Open both cabinet doors and - Loosen the tank tray locking screw, then put LP tank into the tank tray under the grill.
- Tighten the locking screw clockwise against the bottom collar of the propane tank to secure the tank (detailed info please see above picture - LP Tank Installation Layout)
- For easy installation, the tank liquid withdrawal valve is suggested to face right side.



A. Locking screw  
B. Tank tray  
C. 20 lb LO gas fuel tank tray



Cylinder must be arranged to provided vapor withdraw

## Install Propane Tank

### Instructions on using the Side Burners Built-In Ignition System:

1. Open the canopy.
2. Select the burner that you want to ignite. Push and rotate the knob corresponding to that burner counterclockwise to the "High" position.
3. At "High" position, the spring inside the valve will build up energy to create the spark. Once you hear a click, the igniter has fired the spark for that burner.
4. Turn the keeping pushing for at least 10 – 15 seconds as gas will go through the manifold, interact with the sparks and ignite the side burner.
5. If the side burner does not ignite at the first attempt, try again immediately but be very aware of any gas building up inside the side burner. NEVER operate the side burners indoors or in any type of enclosed area, such as a garage, shed or breezeway. Keep clear of trees and shrubs. The side burners are not intended for installation in or on recreational vehicles, portable trailers, boats or any other moving installation.
6. If the side burner does light after three consecutive attempts, turn the knob to the "Off" position and keep the canopy open. Allow the side burner to clear of any remaining gas in the manifold and restart the process.
7. NEVER use indoors or in any type of enclosed area, such as a garage, shed or breezeway. Keep clear of trees and shrubs. The side burners are not intended for installation in or on recreational vehicles, portable trailers, boats or any other moving installation.
8. Visually check the burner flame. Qualified Flame is attached.



## Safety tips for using your Burners

All cleaning and maintenance should be done only when grill is cool & with the fuel supply turned off at the cylinder or source.

## COOKING GRATES

The cooking grates could only be cleaned after cooking is completed and the side burners are turned off and cooled down for a certain period. Wear a barbecue mitt and scrub the cooking grates with a damp cloth. If the side burner could cool down, cleaning the grates will be easier if removed from the side burner and cleaned with a mild detergent.

**IMPORTANT:** Gas control knobs should be in the “OFF” position and fuel line/source should be disconnected. To reduce the chance of FLASHBACK, the procedure below should be followed at least once a month or when your side burner has not been used for an extended period.

1. Remove burners from side burner body by carefully lifting each burner up and away from gas valve orifice. Wire brush entire outer surface of burner to remove food debris and dirt. Clean any clogged ports with a stiff wire such as an open paper clip.
2. Inspect the burner for damage (cracks or holes) and if such damage is found, order and install a new burner.
3. After installation, check to ensure that gas valve orifices are correctly placed inside the proper position, also check position of spark electrode.

## Stainless Steel Care and Maintenance

It is a common misconception that stainless steel will maintain its original factory shine without extra protection from the consumer. Stainless steel will not stain, discolor, corrode or rust as fast as other types of steel, but it is not fully staining or weather-proof. If it is not properly maintained, all grades of stainless steel can face surface discoloration, corrosion and eventually rust. Any stainless steel that is exposed to the environment will require attention and care throughout its life to ensure that it keeps its shine and structural integrity.

## Cleaning the Stainless Steel and Polishing

1. Allow side burner to cool before cleaning/polishing stainless steel. Do not clean or polish your side burner's stainless steel when the grill is in operation or still hot.
2. To clean the stainless steel, wash off all dirt and debris from the steel with warm water. If you have tough spots to clean, then a third-party degreaser product can be used.
3. Next, rinse and dry the steel thoroughly with a clean towel. Do not allow the steel to air dry as the standing water can cause surface discoloration.
4. The last step is to protect the unit with a good third-party polish. There are several third-party polishes on the market that will help keep your side burner protected from the elements for a longer period. Most of these polishes are toxic, so only use these on the exterior of the side burner. Follow instructions provided on any third-party polish products. Apply the polish to a clean paper towel and wipe with the direction of the grain in the stainless steel.

## Warranty and Service

Your Outdoor Side Burner Cabinet (MK05SS304) will be having a **2-year parts warranty** starting from your date of purchase for your product's. An invoice or proof of purchase is needed for any warranty service parts claim.

**\*\*\*\*\* disclaims all express warranties except for the following:**

This warranty applies to products purchased and located in the United States. Products purchased or located outside this area are excluded. The warranty does not apply to damage resulting from abuse, accident, natural disaster, loss of electrical power to the product for any reason, alteration, outdoor use, improper installation, and improper operation, repair or service of the product by anyone other than an authorized \*\*\*\*\*, service agency or representative.

**\*\*\*\*\*will not pay for:**

This limited warranty does not cover:

1. Service to instruct you on how to use your \*\*\*\*\* product to correct house wiring, replace or repair house fuses. Service to correct the installation of your \*\*\*\*\* product.
2. Repairs when your \*\*\*\*\* product is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is contrary to published user or operator instructions and/or installation instructions.
3. Cosmetic damage, including chips, dents, scratches or other damage to the finish of your \*\*\*\*\* product, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to \*\*\*\*\* within 30 days from the date of purchase.
4. Costs associated with the removal from your home of your \*\*\*\*\* product for repairs. This \*\*\*\*\* product is designed to be repaired in the home and only in-home service is covered by this warranty.
5. Damage resulting from misuse, alteration, accident, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical, or use of consumables or cleaning products not approved by \*\*\*\*\*.
6. Service to repair or replace consumable parts. Consumable parts are not included in the warranty coverage.
7. The removal and re-installation of your \*\*\*\*\* product if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.



8. This warranty is void if the factory applied serial number has been altered or removed from your \*\*\*\*\* product.
9. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
10. Expenses for travel and transportation for product service if your \*\*\*\*\* product is located in a remote area where service by an authorized \*\*\*\*\* service provider is not available.

The warranty applies to appliances purchased and used for personal, family or household purposes only. It does not cover appliances used for commercial applications. Should the appliance be sold by the original purchaser during the warranty period, the warranty shall extend to the new owner until the expiration date of the original purchaser's warranty period.

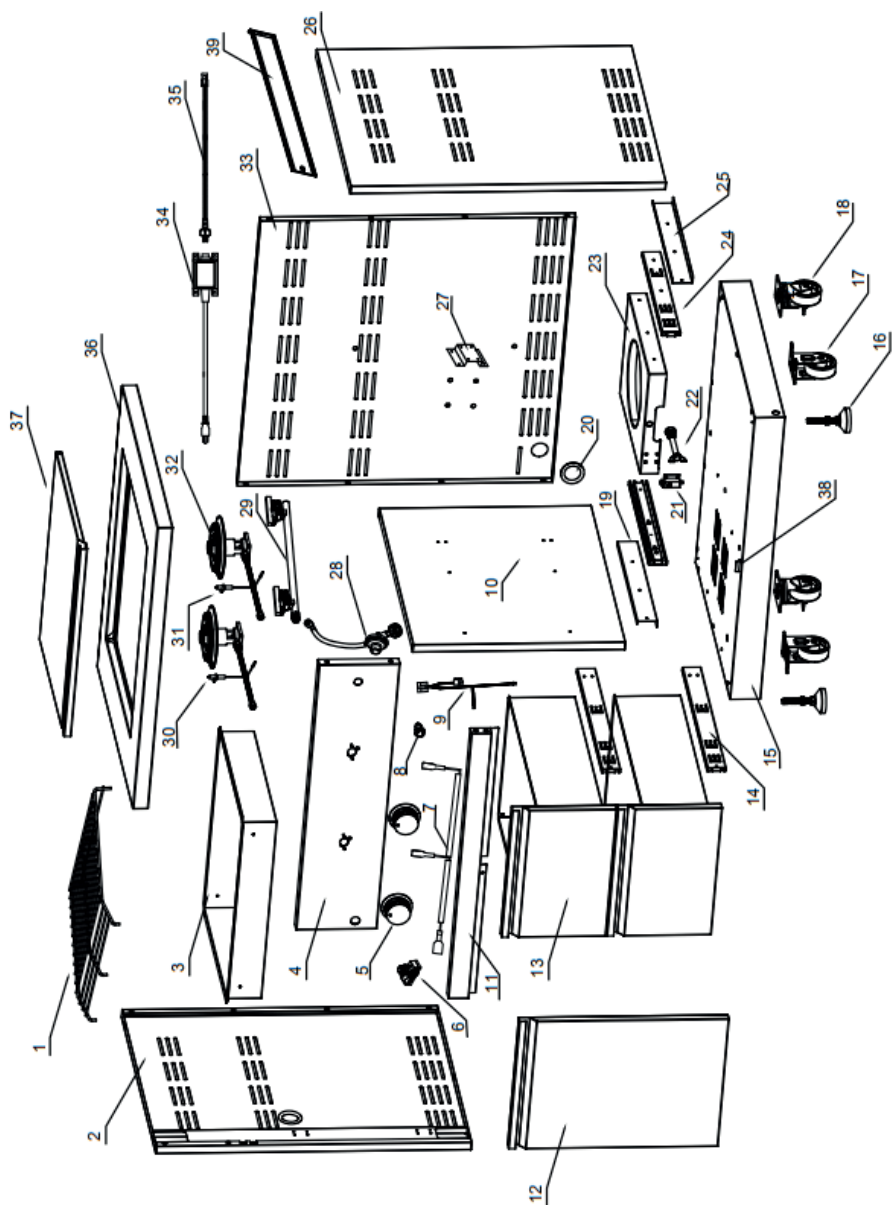
## Warranty and Product Registration

\*\*\*\*\* is not responsible for incidental or consequential damages. Under no circumstances will \*\*\*\*\*'s liability exceed the cost that you paid for the product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state. Whenever you call our customer service at \*\*\*\*\* (\*\*\*\*\* product) for technical information and parts sales in the United States or to request service for your appliance, please have your complete model number and serial number ready. The model and serial number can be found on the product data plate.

## Warranty Notification:

\*\*\*\*\*Appliance is designed for Single Family Residential Personal Use. If your \*\*\*\*\* product is used in other than Single Family Residential Personal Usage, this will be considered commercial usage and product will carry a 6-month parts and labor warranty (6-month Parts Warranty for the products with parts warranty only) from the date of purchase.

**For any warranty inquiries, please contact:**



Item	parts	QTY
1	Grill	1
2	Side panel left	1
3	Bottom Panel	1
4	Control Panel	1
5	Knob	2
6	Igniter	1
7	Ignition wire	1
8	Button	1
9	Knob lamp wire	1
10	Clapboard	1
11	Door frame	1
12	Door	1
13	Drawer	2
14	Slider 14"	2
15	bottom base	1
16	Adjustable Leg	2
17	directional wheel	2
18	Swivel caster with brake	2
19	Slide for tank left	1
20	Rubber ring	2
21	Spring	1
22	Gas cylinder fixer	1
23	Tank base	1
24	Solf Coles Slide	4
25	Gas tanke slide right	1
26	Right panel	1
27	Transformer bracket	1
28	Combination of regulator and gas pipe	1
29	Gas pipe	1
30	Electrode	1
31	Electrode	1
32	Burner	1
33	Back panel	1
34	Transformer	1
35	Power input wire	1
36	Lid	1
37	Work top	1
38	Barrier strip	1
39	Gas tank clapboard	1

## Coyote-Gasherd

### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### WICHTIG:

Für die Verwendung durch den Elektroprüfer aufbewahren.

Installateur: Montageanleitung beim Hausbesitzer lassen.

Hausbesitzer: Montageanleitung für spätere Verwendung aufbewahren



#### Gefahr

Wenn Sie Gasgeruch wahrnehmen:

1. Sperren Sie die Gasversorgung des Geräts ab.
2. Löschen Sie alle offenen Flammen.
3. Öffnen Sie den Deckel.
4. Wenn Sie weiterhin Gas riechen, bleiben Sie vom Gerät weg und rufen Sie sofort Ihren Gaslieferanten oder Ihre Feuerwehr.



#### Warnung

1. Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten oder Dämpfe dürfen nicht in der Nähe dieses oder anderer Geräte gelagert oder verwendet werden.
2. Gas, das nicht zur Verwendung angeschlossen ist, darf nicht in der Nähe dieses oder anderer Geräte gelagert oder verwendet werden.

Lesen Sie diese Montageanleitung sowie die Gebrauchs- und Pflegeanleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie Ihren eingebauten Grill verwenden, um das Risiko von Bränden, Verbrennungen und anderen Verletzungen zu reduzieren.

## Willkommen

Vielen Dank, dass Sie Ihr *Coyote-Gasherd* Gerät gekauft haben! Wir freuen uns über Ihr Interesse und empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme Ihres neuen Geräts vollständig zu lesen. Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur ordnungsgemäßen Installation und Einrichtung Ihres neuen Produkts sowie Einblicke in die einzigartigen Funktionen, die unser Produkt bietet. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf, da es Antworten auf Fragen enthält, die Sie zu Beginn des Kochvorgangs haben könnten.

*Vielen Dank*

Dieses Handbuch gilt für die folgenden Modellreihen:  
Modell # WB00375 (Coyote-Gasherd)

## SICHERHEIT OUTDOOR-GRILL

Ihre Sicherheit sowie die Sicherheit anderer Personen ist äußerst wichtig.

Wir haben viele wichtige Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und auf Ihrem Gerät angebracht. Lesen und befolgen Sie stets alle Sicherheitshinweise



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol warnt Sie vor möglichen Gefahren, die Sie und andere töten oder verletzen können.

Alle Sicherheitsmeldungen folgen dem Sicherheitswarnsymbol und entweder dem Wort ‚GEFAHR‘ oder ‚WARNUNG‘.



Diese Worte bedeuten:  
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Brand oder einer Explosion führen, die schwere Körperverletzungen, Tod oder Sachschäden verursachen kann.



Sie können getötet oder schwer verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.

Alle Sicherheitshinweise informieren Sie über die potenzielle Gefahr, sagen Ihnen, wie Sie das Verletzungsrisiko verringern können, und teilen Ihnen mit, was passiert, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Die Installation muss den örtlichen Vorschriften entsprechen oder, falls keine örtlichen Vorschriften vorliegen, entweder dem National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, oder dem Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1, oder dem Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2

Das Gaskochgerät für den Außenbereich muss, wenn es installiert ist, elektrisch geerdet sein, und zwar in Übereinstimmung mit örtlichen Vorschriften oder, falls keine örtlichen Vorschriften vorliegen, mit dem National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, oder dem Canadian Electrical Code, Teil I, CSA C22.1

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

1. Nur zur Verwendung im Freien. Seitenbrenner sind nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch, bei dem jemand anderes als der ursprüngliche Käufer (Hausbesitzer) den Seitenbrenner benutzen und warten würde.
2. Verwenden Sie das Gerät NIEMALS in geschlossenen Räumen, wie z. B. in einer Garage, einem Schuppen oder einem Durchgang. Halten Sie es von Bäumen und Sträuchern entfernt. Die Seitenbrenner sind nicht für die Installation in oder auf Wohnmobilen, tragbaren Anhängern, Booten oder anderen beweglichen Installationen vorgesehen.
3. Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen durch das Einatmen giftiger Dämpfe sowie durch Explosion und Feuer infolge von austretendem Gas zu verringern, verwenden Sie das Gerät nur im Freien in einem offenen Bereich mit guter Belüftung. Behindern Sie NIEMALS den Fluss der Verbrennungs- und Lüftungsluft.
4. Brandgefahr: Der Bereich um Ihren neuen Seitenbrenner sollte sauber und frei von brennbaren Flüssigkeiten und anderen brennbaren Materialien wie Mopps, Lappen oder Besen sowie von Lösungsmitteln, Reinigungsflüssigkeiten, Feuerzeugbenzin und Benzin gehalten werden.
5. Benutzen Sie den Seitenbrenner NIEMALS bei windigen Bedingungen. Wenn sich das Gerät in einem konstant windigen Gebiet befindet (am Meer, auf einer Bergspitze usw.), ist eine Windschutzvorrichtung erforderlich. Halten Sie stets die in diesem Handbuch aufgeführten Abstände ein. Mindestabstand von der Seite und der Rückseite des Geräts zu brennbaren Konstruktionen, 36 Zoll von der Seite und 36 Zoll von der Rückseite.
6. Lassen Sie den Seitenbrenner während des Kochens NIEMALS unbeaufsichtigt.
7. Explosionsrisiko: Verwenden Sie NIEMALS Erdgas in einem Gerät, das für flüssiges Propangas ausgelegt ist, oder umgekehrt.
8. Verwenden Sie kein Feuerzeugbenzin in einem Gasseitenbrenner.
9. Erlauben Sie Kindern NIEMALS, den Seitenbrenner zu benutzen oder in dessen Nähe zu spielen. Halten Sie Kinder und Haustiere immer von einem heißen Seitenbrenner fern.
10. Die Installation und alle Reparaturen oder der Austausch von Teilen sollten von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden. Wenn Sie nicht qualifiziert sind, Teile Ihres Seitenbrenners zu installieren, zu reparieren oder auszutauschen, beauftragen Sie bitte eine qualifizierte Fachfirma oder einen Techniker damit, dies zu tun.

11. Verbrennungsgefahr: Lehnen Sie sich NIEMALS über einen offenen Seitenbrenner. Legen Sie keine Kleidung oder anderes brennbares Material auf oder in die Nähe des Seitenbrenners. Tragen Sie bei der Verwendung des Seitenbrenners keine locker sitzende Kleidung oder lange Ärmel, da einige Stoffe leicht entflammbar sind und bei Entzündung zu Verletzungen oder Tod führen können.
12. Verbrennungsgefahr: Wenn Sie den Seitenbrenner verwenden, berühren Sie nicht das Seitenbrennergestell, den Brennerrost oder die unmittelbare Umgebung, da diese Bereiche extrem heiß werden und Verbrennungen verursachen können. Öffnen Sie die Seitenbrennerhaube immer mit einer bedeckten/behandschuhten Hand und nur langsam, damit Hitze und Dampf entweichen können.
13. IMMER: Halten Sie einen ABC-Feuerlöscher bereit.
14. Versuchen Sie NIEMALS, einen Fettbrand mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu löschen, da dies einen Flammenrückschlag verursachen kann, der zu Verletzungen oder zum Tod führen kann.
15. Verwenden Sie NIEMALS Aluminiumfolie, um die seitlichen Brennerablagen oder die Tropfschalen auszukleiden. Dies kann den Luftstrom für eine ordnungsgemäße Verbrennung beeinträchtigen und zu einem Hitzestau im Steuerungsbereich führen, der die Knöpfe und den Zünder beschädigen kann.
16. Lassen Sie NIEMALS Fett oder anderes heißes Material vom Seitenbrenner auf das Ventil, den Schlauch oder den Regler tropfen. Schalten Sie in diesem Fall sofort die Brennstoffzufuhr ab. Ermitteln Sie nach dem Abkühlen des Seitenbrenners die Ursache des Tropfens und beheben Sie sie. Führen Sie nach der Reinigung von Ventil, Schlauch und Regler eine Dichtheitsprüfung mit Seifenwasser durch, bevor Sie das Gerät weiter verwenden. Wenn Sie ein Leck entdecken, rufen Sie einen qualifizierten Techniker zur Wartung.
17. Erhitzen Sie NIEMALS ungeöffnete Glas- oder Metallbehälter mit Lebensmitteln auf dem Seitenbrenner. Es kann sich Druck aufbauen und zum Bersten des Behälters führen, was Tod, schwere Körperverletzungen oder Sachschäden zur Folge haben kann.
18. IMMER: Halten Sie alle elektrischen Zuleitungen von Wasser oder erhitzten Oberflächen fern. Elektrische Leitungen sollten von Gehwegen entfernt verlegt werden, um Stolperfallen zu vermeiden.
19. IMMER: Halten Sie Gaszuleitungen so kurz wie möglich.
20. Bewegen Sie den Seitenbrenner NIEMALS, wenn er heiß ist.



21. Verwenden Sie den Seitenbrenner NIEMALS, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.
22. Lagern Sie NIEMALS eine Ersatzgasflasche unter oder in der Nähe Ihres Seitenbrenners.
23. Wenn ein Brenner ausgeht, drehen Sie die Brennerknöpfe in die vollständige AUS-Stellung, öffnen Sie die seitliche Brennerhaube vollständig und lassen Sie sie auslüften. Versuchen Sie NIEMALS, den Seitenbrenner zu verwenden, bevor das Gas sich nicht verflüchtigt hat.
24. Verwenden Sie einen Seitenbrenner erst, nachdem eine Dichtheitsprüfung durchgeführt worden ist.
25. IMMER: Drehen Sie das Ventil der LPG-Flasche ab, wenn Ihr Seitenbrenner nicht in Gebrauch ist.
26. IMMER: Stellen Sie sicher, dass sich die Bedienknöpfe in der Position „AUS“ befinden, wenn sie nicht verwendet werden.
27. IMMER: Verwenden Sie mit diesem Gaskochgerät für den Außenbereich nur einen durch einen Fehlerstromschutzschalter (GFI) geschützten Stromkreis.
28. Die Installation muss den örtlichen Vorschriften entsprechen oder, falls keine örtlichen Vorschriften vorliegen, entweder dem National Fuel Gas Code, ANSI 2223.1/NFPA 54, oder dem Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1, oder dem Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2.
29. Halten Sie die Lüftungsöffnung(en) des Zylindergehäuses frei von Verschmutzungen.
30. Prüfen Sie Brenner/Venturirohre auf Insekten und Insektenester und reinigen Sie sie bei Bedarf. Ein verstopftes Rohr kann zu einem Brand unter dem Grill führen.
31. Wenn das Outdoor-Gaskochgerät nicht in Betrieb ist, muss das Gas an der/den Versorgungsflasche(n) abgestellt werden. Die Lagerung eines Outdoor-Gaskochgeräts ist nur dann zulässig, wenn die Gasflasche(n) abgeklemmt und vom Outdoor-Gaskochgerät entfernt wurde(n). Die Flaschen müssen im Freien und außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden und dürfen nicht in einem Gebäude, einer Garage oder einem anderen geschlossenen Bereich aufbewahrt werden.
32. Es muss der mit dem Outdoor-Gaskochgerät mitgelieferte Druckregler und Schlauchsatz verwendet werden. Ersatz-Druckregler und -Schlauchleitungen müssen den Spezifikationen des Herstellers des Outdoor-Gaskochgeräts entsprechen.

1. Lagern Sie keine Ersatz-Flüssiggasflasche unter oder in der Nähe dieses Geräts.
2. Füllen Sie die Flasche niemals zu mehr als 80 Prozent; und
3. Wenn die Angaben in Punkt 1) und Punkt 2) nicht genau befolgt werden, kann ein Brand mit Todesfolge oder schweren Verletzungen entstehen

CALIFORNIA PROPOSITION 65 - WARNUNG: Bei der Verbrennung von Gaskochbrennstoffen (Propangas) entstehen einige Nebenprodukte (u. a. Benzol), die auf der Liste der Stoffe stehen, von denen der Staat Kalifornien weiß, dass sie Krebs (Geburtsfehler) oder Fortpflanzungsschäden verursachen können. Nach kalifornischem Recht sind Unternehmen verpflichtet, ihre Kunden vor einer möglichen Exposition gegenüber solchen Substanzen zu warnen. Um die Exposition gegenüber diesen Stoffen zu minimieren, betreiben Sie dieses Gerät immer gemäß der Gebrauchs- und Pflegeanleitung und sorgen Sie beim Kochen mit Gas für eine gute Belüftung.

**BEWAHREN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG FÜR  
SPÄTERE VERWENDUNG AUF.**

# GASANFORDERUNGEN

## Gastank-Spezifikationen

- Jede Flüssiggasflasche, die mit diesem Seitenbrenner verwendet wird, muss einen Durchmesser von etwa 12 Zoll und eine Höhe von 18 Zoll haben. Die maximale Brennstoffkapazität beträgt 80% und entspricht etwa 20 Pfund Propan.
- Die Flüssiggasflasche muss ein Absperrventil (siehe Bild) haben, das in einem Flüssiggasanschluss Typ 1 endet.
- Ein Typ-1-kompatibler Zylinder mit einem Typ-1-Flaschenventil verfügt über ein Rückschlagventil, das keinen Gasfluss zulässt, bis eine positive Abdichtung erreicht wurde.
- Die Flasche muss für die Dampfentnahme ausgelegt sein. Sie muss außerdem einen Kragen zum Schutz des Flaschenventils enthalten. Es muss eine Sicherheitsentlastungsvorrichtung mit direkter Verbindung zum Dampfraum der Flasche vorhanden sein. Dadurch wird Gas unter hohem Druck ausgestoßen, wenn die Flasche überfüllt oder überhitzt ist, was zu einem Brand oder einer Explosion führen könnte.
- Alle Flüssiggasflaschen, die mit diesem Gerät verwendet werden, müssen in Übereinstimmung mit den Spezifikationen für Flüssiggasflaschen des US-Transportministeriums (DOT) oder der nationalen Norm Kanadas, CAN/CSA-8339, Zylinder, Kugeln und Rohre für den Transport von Gefahrgütern; und der Kommission, wie zutreffend, konstruiert und gekennzeichnet sein und müssen mit einer gelisteten Überfüllsicherung versehen sein.
- Beachten Sie die Etiketten auf der Flüssiggasflasche.
- Neue Flaschen werden aus Sicherheitsgründen immer leer ausgeliefert.
- Erlauben Sie nur qualifizierten Flüssiggas-Händlern Ihre Flüssiggas-Versorgungsflasche zu befüllen oder zu reparieren.
- Informieren Sie den Gashändler, ob es sich um eine neue oder gebrauchte Flasche handelt, die befüllt werden soll.
- Lassen Sie den Gashändler nach dem Befüllen prüfen, ob das Überdruckventil noch wirksam und in gutem Zustand ist.

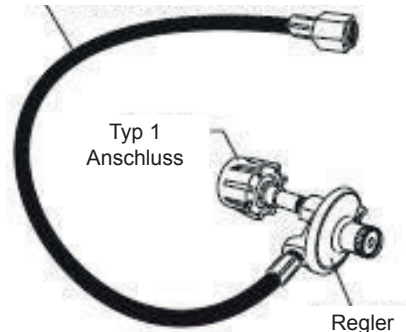


## Schlauch und Regler (standardmäßig mit dem Seitenbrenner geliefert)

Das Anschlusssystem Typ 1 hat folgende Eigenschaften:

- Das System lässt kein Gas strömen, bis eine formschlüssige Verbindung hergestellt wurde. Das Zylindersteuerventil muss ausgeschaltet werden, bevor eine Verbindung hergestellt oder getrennt wird.
- Das System verfügt über ein thermisches Element, das im Falle eines Brandes den Gasfluss unterbricht.
- Das System verfügt über eine Durchflussbegrenzungsvorrichtung, die, wenn sie aktiviert wird, den Gasfluss auf 10 Kubikfuß pro Stunde begrenzt.
- Verwenden Sie den Seitenbrenner NIEMALS ohne Dichtheitsprüfung dieser Verbindung.

Prüfen Sie den Schlauch vor jedem Gebrauch auf Brüche oder Verschleiß



## Anschluss für die Flüssiggasversorgung (Propan)

1. Das Flaschenventil sollte in der Position „AUS“ stehen. Ist dies nicht der Fall, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle Brennerventile in der Position „AUS“ stehen.
3. Schließen Sie den Gasversorgungsregler immer wie folgt an:  
Stecken Sie den Reglereingang in das Flaschenventil und drehen Sie die Überwurfmutter im Uhrzeigersinn, bis die Kupplung fest sitzt (siehe Bild). Ziehen Sie die Kupplung nicht zu fest an. Drehen Sie das Hauptventil der Flasche auf, und drehen Sie die Brennersteuerventile auf



4. Das Outdoor-Gaskochgerät muss durch Schließen seines individuellen manuellen Absperrventils während jeder Druckprüfung des Gasversorgungssystems bei einem Prüfdruck von 1/2 psi {3,5 kPa} oder weniger vom Gasversorgungsrohrsystem getrennt werden. Drehen Sie den Drehknopf etwa 20 Sekunden lang in die Position „HOCH“, damit die Luft im System entweichen kann, bevor Sie versuchen, die Brenner zu zünden.

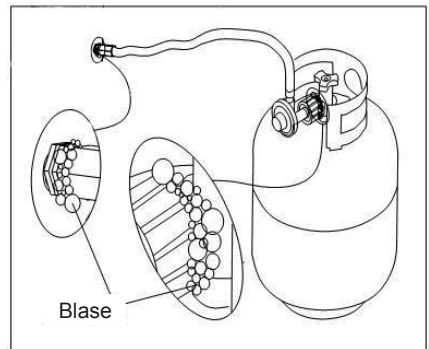
## Dichtheitsprüfung vor dem Betrieb

1. Führen Sie kein Werkzeug in den Ventilausgang oder das Sicherheitsventil ein. Sie könnten das Ventil beschädigen und ein Leck verursachen. Austretendes Propan kann zu Explosion, Feuer, schweren Verletzungen oder Tod führen.
2. Wenn zu irgendeinem Zeitpunkt ein Leck festgestellt wird oder Sie ein Gasleck nicht abstellen können, schließen Sie sofort das Absperrventil der Flasche (Gaszufuhr von der LPG-Flasche zum Seitenbrenner) und rufen Sie den LP-Gaslieferanten oder Ihre Feuerwehr.
3. Überprüfen Sie alle Gasversorgungsanschlüsse vor jedem Gebrauch und jedes Mal, wenn die Gasversorgungsflasche an den Regler angeschlossen wird. Lassen Sie einen qualifizierten Servicetechniker eine Dichtheitsprüfung des Seitenbrenners durchführen, wenn ein Teil des Gassystems ausgetauscht wird.

Versuchen Sie niemals, diesen Seitenbrenner an das autonome LP-Gassystem anzuschließen. Verwenden Sie den Seitenbrenner erst, nachdem eine Dichtheitsprüfung durchgeführt worden ist.

## Dichtheitsprüfung für Ventile, Schläuche und Regler

1. Rauchen Sie NIEMALS während der Dichtheitsprüfung.
2. Löschen Sie alle offenen Flammen. Führen Sie niemals eine Dichtheitsprüfung bei offenen Flammen durch.
3. Mischen Sie eine Lösung aus gleichen Teilen mildem Reinigungsmittel oder Flüssigseife und Wasser.
4. Drehen Sie alle Bedienknöpfe des Seitenbrennes auf AUS.
5. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen vom Regler zum Seitenbrenner und zur Flasche fest und sicher sind (siehe Bild).
6. Öffnen Sie das Ventil der LPG-Flasche vollständig, indem Sie das Flaschenventil gegen den Uhrzeigersinn (von rechts nach links) drehen. Wenn Sie ein rauschendes Geräusch hören, drehen Sie das Gas sofort ab. Am Anschluss gibt es ein größeres Leck.
7. Wenn kein Rauschen zu hören ist, streichen Sie Seifenlösung auf die Stellen, an denen an der LPG-Flasche Blasen zu sehen sind (siehe Bild).
8. Wenn „wachsende“ Blasen auftreten, liegt ein Leck vor. Schließen Sie das Ventil der LPG-Flasche sofort und ziehen Sie die Anschlüsse wieder fest.
9. Schließen Sie immer das Ventil der LPG-Flasche, nachdem Sie den Lecktest durchgeführt haben, indem Sie das Flaschenventil im Uhrzeigersinn drehen.



**HINWEIS: Achten Sie bei der Dichtheitsprüfung dieses Geräts darauf, dass Sie alle losen Verbindungen festziehen und prüfen. Ein kleines Leck im System kann zu einer niedrigen Flamme oder zu einem gefährlichen Zustand führen, der einen Brand oder eine Explosion zur Folge haben kann.**

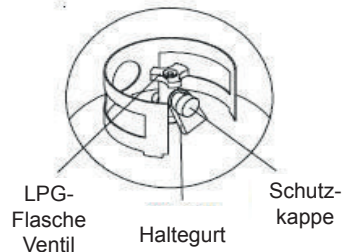
## Trennung der LP-Gas-Versorgungsflasche

Um die LPG-Flasche vom Seitenbrenner zu trennen:

1. Schließen Sie die Brennerventile.
2. Schließen Sie das Flaschenventil. (Absperrung zum Schließen im Uhrzeigersinn drehen).
3. Lösen Sie die Reglerbaugruppe vom Flaschenventil, indem Sie die Schnellkupplungsmutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.

## Entfernung, Transport und Lagerung der LPG-Flasche

- Schalten Sie alle Bedienknöpfe AUS und schließen Sie das Ventil der LPG-Flasche. Drehen Sie die Kupplungsmutter nur von Hand gegen den Uhrzeigersinn - verwenden Sie zum Trennen keine Werkzeuge. Installieren Sie die Sicherheitskappe auf dem Ventil der LPG-Flasche. Verwenden Sie immer die mit dem Ventil gelieferte Kappe und den Gurt. Wenn Sie die Schutzkappe nicht wie vorgeschrieben verwenden, kann dies zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Setzen Sie die Staubkappe auf den Ventilausgang der Flasche, wenn die Flasche nicht verwendet wird. Montieren Sie nur den Typ Staubkappe auf den Flaschenventilausgang, der mit dem Flaschenventil geliefert wird. Andere Arten von Verschlüssen oder Stopfen können zum Austreten von Propan führen.
- Lassen Sie niemals eine Flüssiggasflasche im Inneren eines Kraftfahrzeugs zurück. (Durch die Erwärmung des Fahrzeugs kann es zu einem Anstieg des Gasdrucks kommen, wodurch sich das Ventil öffnen und Gas entweichen kann, was eine ernsthafte Brand- oder Explosionsgefahr darstellt).
- Lagern Sie eine LPG-Flasche nicht in geschlossenen Räumen wie einem Carport, einer Garage, einer Veranda, einer überdachten Terrasse oder einem anderen Gebäude.
- Lagern Sie eine LPG-Flasche nicht dort, wo Kinder spielen.



## Austausch der LPG-Flasche

- Tauschen Sie Ihre Typ-1-Flasche NUR gegen eine mit OPD-Sicherheitsmerkmalen ausgestattete Ersatzflasche aus.
- Halten Sie neue und ausgetauschte LPG-Flaschen während des Gebrauchs, des Transports oder der Lagerung immer aufrecht. Testen Sie neue und ausgetauschte LPG-Flaschen auf Dichtheit, BEVOR Sie sie an den Seitenbrenner anschließen. Schließen Sie den Seitenbrenner niemals an eine unregulierte Gasversorgung an.

## Betrieb des Seitenbrenners

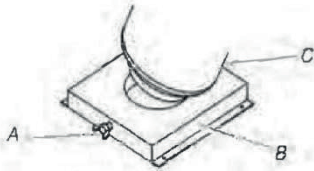
- Wenn Sie den Deckel nicht öffnen, bevor Sie die Brenner des Grills zünden, oder wenn Sie nicht 5 Minuten warten, damit das Gas entweichen kann, wenn der Grill nicht zündet, kann es zu einer explosiven Flamme kommen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Verwenden Sie den Grill NIEMALS wenn Sie Gas riechen.
- Stellen Sie sich beim Anzünden NIEMALS mit Kopf, Körper oder Armen über den Grill.
- Überprüfen Sie vor Verwendung des Grills IMMER den Schlauch. Bei übermäßigem Abrieb oder Verschleiß oder wenn der Schlauch durchgeschnitten ist, muss er vor der Inbetriebnahme des Outdoor-Gaskochgeräts ausgetauscht werden. Die Ersatzschlauchleitung muss den Angaben des Herstellers entsprechen.
- Achten Sie IMMER darauf, dass der Bereich um den Grill frei von brennbaren Substanzen wie Benzin, Gartenabfällen, Holz usw. ist.
- Achten Sie IMMER darauf, dass der Luftstrom durch den Entlüftungsraum, der sich unter der Stirnseite des Geräts befindet, nicht blockiert wird.

## Installation der Propangas-Flasche

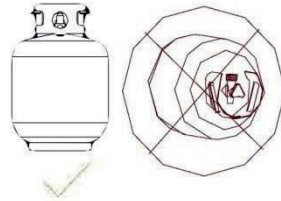
- Dieser Grill ist mit einer LPG-Flasche ausgestattet (wird nicht mitgeliefert).
- Der Ständer für die Gasflasche des Grills ist mit den meisten auf dem Markt erhältlichen Propangasflaschen kompatibel. Die LPG-Flasche muss montiert und gesichert werden.



- Öffnen Sie beide Schranktüren und lösen Sie die Befestigungsschraube des Flaschenständers; dann stellen Sie die LPG-Flasche in den Ständer unter dem Grill.
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube im Uhrzeigersinn gegen den unteren Kragen der Propangas-Flasche fest, um die Flasche zu sichern (detaillierte Informationen finden Sie im obigen Bild - Installationsplan für die LPG-Flasche)
- Um die Installation zu vereinfachen, wird vorgeschlagen, das Flüssigkeit-sentnahmeventil der Flasche nach rechts zu richten.



A. Befestigungsschraube  
 B. Flaschenständer  
 C. Ständer für die 20 lb-LP-Gasflasche



Der Zylinder muss so angeordnet sein, dass Dampf abziehen kann

## Installation der Propangas-Flasche

Anweisungen zur Verwendung des eingebauten Seitenbrenner-Zündsystems:

1. Öffnen Sie die Haube.
2. Wählen Sie den Brenner, den Sie anzünden möchten. Drücken und drehen Sie den Drehknopf, der diesem Brenner entspricht, gegen den Uhrzeigersinn in die Position „Hoch“.
3. In der Position „Hoch“ baut die Feder im Inneren des Ventils Energie auf, um den Funken zu erzeugen. Sobald Sie ein Klicken hören, hat der Zünder den Funken für diesen Brenner gezündet.
4. Drücken und halten Sie den Knopf noch mindestens 10 - 15 Sekunden weiter, da Gas durch den Verteiler strömt, auf den Funken trifft und den Seitenbrenner zündet.
5. Wenn der Seitenbrenner nicht beim ersten Versuch zündet, versuchen Sie es sofort noch einmal, aber achten Sie sehr auf eine mögliche Gassammlung im Innern des Seitenbrenners. Betreiben Sie die Seitenbrenner NIEMALS in geschlossenen Räumen, wie z. B. in einer Garage, einem Schuppen oder einem Durchgang. Halten Sie es von Bäumen und



Sträuchern entfernt. Die Seitenbrenner sind nicht für die Installation in oder auf Wohnmobilen, tragbaren Anhängern, Booten oder anderen beweglichen Installationen vorgesehen.

6. Wenn der Seitenbrenner nach drei aufeinanderfolgenden Versuchen nicht zündet, drehen Sie den Drehknopf in die Position „Aus“ und lassen Sie die Haube geöffnet. Warten Sie, bis das restliche Gas im Verteiler verschwunden ist und starten Sie den Prozess erneut.
7. Verwenden Sie das Gerät NIEMALS in geschlossenen Räumen, wie z. B. in einer Garage, einem Schuppen oder einem Durchgang. Halten Sie es von Bäumen und Sträuchern entfernt. Die Seitenbrenner sind nicht für die Installation in oder auf Wohnmobilen, tragbaren Anhängern, Booten oder anderen beweglichen Installationen vorgesehen.
8. Unterziehen Sie die Brennerflamme einer Sichtprüfung. Es ist eine qualifizierte Flamme angebracht.

## Sicherheitshinweise zur Verwendung Ihrer Brenner

Alle Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten nur durchgeführt werden, wenn der Grill abgekühlt ist und die Brennstoffzufuhr an der Flasche oder an der Quelle abgestellt ist.

## GRILLROSTE

Die Grillroste können erst dann gereinigt werden, wenn der Kochvorgang beendet ist und die Seitenbrenner für eine gewisse Zeit ausgeschaltet und abgekühlt sind. Tragen Sie einen Grillhandschuh und schrubben Sie die Grillroste mit einem feuchten Tuch. Nach dem Abkühlen des Seitenbrenners lassen sich die Roste leichter reinigen, wenn sie vom Seitenbrenner abgenommen und mit einem milden Reinigungsmittel gesäubert werden.

**WICHTIG:** Die Gasregler sollten in der Position „AUS“ stehen und die Brennstoffleitung/-quelle sollte getrennt sein. Um das Risiko eines Flammenrückschlags zu verringern, sollten Sie die folgende Prozedur mindestens einmal im Monat oder immer dann durchführen, wenn Ihr Seitenbrenner über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde.

1. Entfernen Sie die Brenner vom Seitenbrennergehäuse, indem Sie jeden Brenner vorsichtig nach oben und von der Gasventilöffnung weg anheben. Bürsten Sie die gesamte Außenfläche des Brenners mit einer Drahtbürste ab, um Speisereste und Schmutz zu

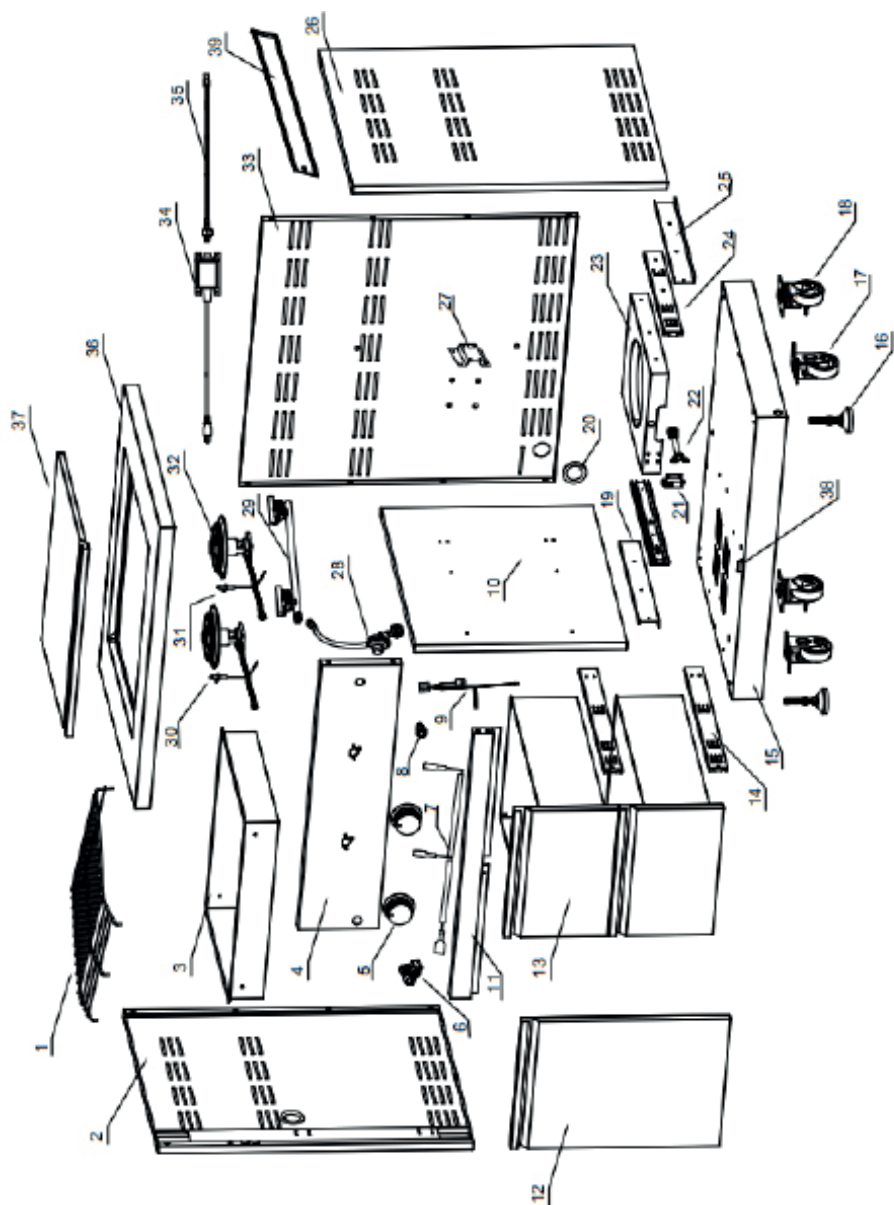
- entfernen. Reinigen Sie verstopfte Anschlüsse mit einem steifen Draht, z. B. einer offenen Büroklammer.
2. Untersuchen Sie den Brenner auf Beschädigungen (Risse oder Löcher) und bestellen und installieren Sie bei Feststellung solcher Schäden einen neuen Brenner.
  3. Prüfen Sie nach der Installation, ob die Gasventilöffnungen korrekt in der richtigen Position sitzen, prüfen Sie auch die Position der Funkenelektrode.

## Edelstahl-Pflege und -Wartung

Es ist ein weit verbreiteter Irrglaube, dass Edelstahl seinen ursprünglichen Werksglanz behält, ganz ohne zusätzlichen Schutz durch den Verbraucher. Edelstahl verfärbt, korrodiert oder rostet nicht so schnell wie andere Stahlsorten, aber er ist nicht vollständig schmutz- und witterungsbeständig. Bei unsachgemäßer Pflege kann es an der Oberfläche aller Edelstahlsorten zu Verfärbungen, Korrosion und letzten Endes Rostbildung kommen. Jeder Edelstahl, der der Umwelt ausgesetzt ist, benötigt während seiner gesamten Lebensdauer Aufmerksamkeit und Pflege, um sicherzustellen, dass er seinen Glanz und seine strukturelle Integrität behält.

## Reinigung und Polieren des Edelstahls

1. Lassen Sie den Seitenbrenner abkühlen, bevor Sie den Edelstahl reinigen/polieren. Reinigen oder polieren Sie den Edelstahl Ihres Seitenbrenners nicht, wenn der Grill in Betrieb oder noch heiß ist.
2. Um den Edelstahl zu reinigen, waschen Sie den Stahl mit warmem Wasser von Schmutz und Ablagerungen ab. Bei hartnäckigen Flecken kann ein Entfettungsprodukt eines Drittanbieters verwendet werden.
3. Spülen Sie den Stahl anschließend gründlich ab und trocknen Sie ihn mit einem sauberen Handtuch. Lassen Sie den Stahl nicht an der Luft trocknen, da das stehende Wasser zu Verfärbungen der Oberfläche führen kann.
4. Der letzte Schritt besteht darin, das Gerät mit einer guten Politur eines Drittanbieters zu schützen. Es gibt mehrere Polituren von Drittanbietern auf dem Markt, die dazu beitragen, dass Ihr Seitenbrenner länger vor den Elementen geschützt bleibt. Die meisten dieser Poliermittel sind giftig, verwenden Sie diese also nur für die Außenseite des Seitenbrenners. Befolgen Sie die Anweisungen, die auf allen Poliermitteln von Drittanbietern angegeben sind. Tragen Sie die Politur auf ein sauberes Papiertuch auf und wischen Sie in Richtung der Maserung des Edelstahls.



Artikel	Teile	Mg.
1	Grill	1
2	Seitenteil, links	1
3	Bodenteil	1
4	Bedienfeld	1
5	Knopf	2
6	Zünder	1
7	Zünddraht	1
8	Taste	1
9	Draht, Knopflampe	1
10	Klappe	1
11	Türrahmen	1
12	Tür	1
13	Schublade	2
14	Laufschiene 14"	2
15	Unterboden	1
16	Verstellbares Bein	2
17	Lenkrolle	2
18	Lenkrolle mit Bremse	2
19	Schiene für Flasche, links	1
20	Gummiring	2
21	Feder	1
22	Befestigung für Gasflasche	1
23	Flaschenständer	1
24	Soft-Close-Schiene	4
25	Schiene für Flasche, rechts	1
26	Rechtes Seitenteil	1
27	Transformator-Halterung	1
28	Kombination aus Regler und Gasrohr	1
29	Gasrohr	1
30	Elektrode	1
31	Elektrode	1
32	Brenner	1
33	Rückwand	1
34	Transformator	1
35	Stromeingangsleitung	1
36	Deckel	1
37	Arbeitsfläche	1
38	Sperre	1
39	Klappe, Gasflasche	1

**IMPORTANT :**

Enregistrer pour l'utilisation par l'inspecteur electricien.

Installateur : Laisser les instructions d'installation au propriétaire.

Propriétaire : Conservez les instructions d'installation pour les consulter ultérieurement

**Danger**

Si vous sentez le gaz :

1. Fermer l'entrée de gaz de l'appareil
2. Éteindre toute flamme ouverte.
3. Ouvrir le couvercle.
4. Si l'odeur persiste, éloigner l'appareil et appeler immédiatement le fournisseur de gaz ou les pompiers.

**Avertissement**

1. Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
2. Le gaz non raccordé en vue de son utilisation ne doit pas être stocké à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

## Bienvenue

Merci d'avoir acheté votre appareil *Cuisinière à gaz Coyote* ! Nous apprécions votre soutien et nous vous conseillons de lire intégralement le Manuel de l'utilisateur avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Ce manuel contient des instructions sur la façon d'installer et de configurer correctement votre nouvelle cuisinière, ainsi que des indications sur les caractéristiques uniques de nos produits. Veuillez conserver ce manuel pour le consulter ultérieurement car il répond aux questions que vous vous poserez lorsque vous cuisinerez.

*Merci*

Ce manuel s'applique aux séries des modèles suivants :  
Modèle n° WB00375 (Cuisinière à gaz Coyote )

## SÉCURITÉ DE GRIL EXTÉRIEUR

Votre sécurité et celle des autres sont primordiales.



Nous présentons un grand nombre de messages importants relatifs à la sécurité dans ce manuel et sur votre appareil. Veuillez toujours lire et respecter les messages relatifs à la sécurité

Voici le symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous alerte sur les risques potentiels pouvant tuer ou blesser, que ce soit vous ou les autres.



Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ».



Ces mots ont la signification suivante :  
Le non-respect des présentes instructions peut entraîner un incendie ou une explosion pouvant provoquer de graves blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels.

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne respectez pas ces instructions.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le risque potentiel, ils vous préciseront comment réduire le risque de blessure et ils vous alerteront sur les conséquences du non-respect de ces instructions.

L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code de gaz de carburant national, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1, ou au Code de stockage et de manipulation du propane, CSA B149.2. L'appareil de cuisson à gaz d'extérieur, lorsqu'il est installé, doit être électriquement mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70, ou au Code canadien de l'électricité, partie I, CSA C22.1



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

1. Utilisation uniquement en extérieur. Les brûleurs latéraux sont uniquement destinés à une utilisation domestique et ne sont pas conçus pour une utilisation commerciale, où toute personne autre que l'acheteur initial (propriétaire) utiliserait et entretiendrait le brûleur latéral.
2. NE PAS utiliser en intérieur ou dans tout type d'endroit clos, tel qu'un garage, une cabane ou un abri. S'éloigner des arbres et arbustes. Les brûleurs latéraux ne sont pas destinés à être installés dans ou sur des véhicules récréatifs, des remorques, des bateaux ou toute autre installation mobile.
3. Pour réduire les risques de graves blessures ou de blessures mortelles dus à la respiration de fumées toxiques, à l'explosion et à un incendie résultant d'une fuite de gaz, utiliser l'appareil uniquement en extérieur dans un endroit ouvert et avec une bonne ventilation. NE JAMAIS obstruer l'écoulement d'air de combustion et de ventilation.
4. Risque d'incendie : La zone entourant votre nouveau brûleur latéral doit être propre et exempte de liquides inflammables et d'autres matières combustibles telles que des vadrouilles, des chiffons ou des balais, ainsi que des solvants, des fluides de nettoyage, un allume-feu et de l'essence.
5. NE JAMAIS utiliser le brûleur latéral en cas de vent. Si vous vous trouvez dans un secteur souvent venteux (en bord de mer, en montage, etc.), un brise-vent sera nécessaire. Toujours respecter les distances spécifiées dans ce Manuel. La distance minimale depuis le côté et depuis l'arrière de l'appareil par rapport à la construction combustible, 36 pouces depuis le côté et 36 pouces depuis l'arrière.
6. NE JAMAIS laisser le brûleur latéral sans surveillance pendant la cuisson.
7. Risque d'explosion : NE JAMAIS utiliser de gaz naturel dans un appareil conçu pour du gaz de propane liquide ou vice versa.
8. Ne pas utiliser d'allume-feu dans un brûleur latéral à gaz.
9. NE JAMAIS laisser les enfants utiliser ou jouer près du brûleur latéral. Toujours garder les enfants et les animaux domestiques à distance du brûleur latéral chaud.
10. L'installation et toute réparation ou tout remplacement de pièces doit être réalisé par un technicien d'entretien compétent. Si vous n'êtes pas qualifié pour installer, réparer ou remplacer les pièces de votre brûleur latéral, veuillez engager un entrepreneur ou un technicien professionnel compétent pour ce faire.
11. Risque de brûlure : NE JAMAIS se pencher sur un brûleur latéral ouvert. Ne pas placer de vêtements ou d'autres matières inflammables sur ou près du brûleur latéral. Ne pas porter de vêtements amples ou de manches longues pendant l'utilisation du brûleur latéral car certains tissus peuvent être hautement inflammables et, s'ils s'enflamment, cela peut entraîner des blessures corporelles voire la mort.

12. Risque de brûlure : Pendant l'utilisation du brûleur latéral, ne pas toucher le rack de brûleur latéral, la grille de brûleur ou l'environnement immédiat car ces zones deviennent extrêmement chaudes et peuvent causer des blessures. Toujours protéger les mains/utiliser des gants lors de l'ouverture de la hotte de brûleur latéral et le faire uniquement lentement pour permettre à la chaleur et à la vapeur de s'échapper.
13. TOUJOURS : avoir un extincteur de feu ABC à portée de main.
14. NE JAMAIS tenter d'éteindre un feu de graisse avec de l'eau ou d'autres liquides car cela peut provoquer un retour de flamme pouvant entraîner des blessures corporelles voire la mort.
15. NE JAMAIS utiliser de feuille d'aluminium pour aligner les racks de brûleur latéral ou les plateaux d'égouttage, cela peut altérer l'écoulement d'air pour assurer une combustion correcte et accumuler de la chaleur dans la zone de commande entraînant des dommages au niveau des boutons et de l'allumeur.
16. NE JAMAIS permettre à la graisse ou à un autre matériau chaud de s'égoutter du brûleur latéral sur la soupape, le tuyau ou le régulateur. Si cela se produit, arrêter l'alimentation en carburant immédiatement. Une fois que le brûleur latéral a refroidi, déterminer la cause de l'égouttage et corriger la situation. Après le nettoyage de la soupape, du tuyau et du régulateur, réaliser un test de fuite à l'eau savonneuse avant de poursuivre l'utilisation. Si une fuite est repérée, appeler un technicien d'entretien compétent.
17. NE JAMAIS chauffer un récipient de nourriture en verre ou métallique non ouvert sur le brûleur latéral. La pression peut s'accumuler et provoquer l'éclatement du récipient, pouvant entraîner la mort, de graves blessures corporelles ou des dommages matériels.
18. TOUJOURS : Garder les cordons d'alimentation électrique à l'écart de l'eau et des surfaces chauffées. Les cordons électriques doivent être placés à distance des passerelles pour éviter le risque de trébuchement.
19. TOUJOURS : Garder les conduites d'alimentation en gaz aussi courtes que possible.
20. NE JAMAIS déplacer le brûleur latéral lorsqu'il est chaud.
21. NE JAMAIS utiliser le brûleur latéral sous l'emprise de drogues ou de l'alcool.
22. NE JAMAIS entreposer une bouteille de gaz sous ou près de votre brûleur latéral.
23. Si un brûleur s'éteint, tourner les boutons du brûleur sur la position OFF complète, ouvrir complètement la hotte de brûleur latéral et laisser aérer. NE JAMAIS tenter d'utiliser le brûleur latéral jusqu'à ce que le gaz ait eu le temps de dissiper.

24. Ne pas utiliser un brûleur latéral jusqu'à ce qu'une vérification de fuite ne soit réalisée.
  25. TOUJOURS : Fermer la soupape de réservoir de bouteille LP lorsque votre brûleur latéral n'est pas en cours d'utilisation.
  26. TOUJOURS : S'assurer que les boutons de commande sont en position « OFF » au repos.
  27. TOUJOURS : Utiliser uniquement un circuit protégé par disjoncteur différentiel (GFI) avec cet appareil de cuisson à gaz extérieur.
  28. L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code de gaz de carburant national, ANSI 2223.1/NFPA 54, ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1, ou au Code de stockage et de manipulation du propane, CSA B149.2.
  29. Garder la ou les ouvertures de ventilation de l'enceinte de la bouteille exempte(s) de débris.
  30. Vérifier et nettoyer les tubes du brûleur/Venturi à la recherche d'insectes et de nids d'insectes. Un tube bouché peut entraîner un incendie sous le gril.
  31. Si l'appareil de cuisson à gaz d'extérieur n'est pas en cours d'utilisation, le gaz peut être fermé au niveau de la ou des bouteilles d'alimentation. Le stockage d'un appareil de cuisson à gaz d'extérieur en intérieur est autorisé uniquement si la ou les bouteilles sont déconnectées et retirées de l'appareil de cuisson à gaz extérieur. Les bouteilles doivent être stockées en extérieur hors de portée des enfants et ne doivent pas être stockées dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos.
  32. Le régulateur de pression et l'ensemble de tuyau fourni avec l'appareil de cuisson à gaz d'extérieur doivent être utilisés. Les régulateurs de pression de remplacement et les ensembles de tuyau doivent être ceux spécifiés par le fabricant de l'appareil de cuisson à gaz d'extérieur.
1. Ne pas entreposer de bouteille de gaz LP sous ou près de cet appareil.
  2. Ne jamais remplir la bouteille au-delà de 80 pour cent de remplissage ; et
  3. Si les informations fournies à la clause 1) et à la clause 2) ne sont pas suivies à la lettre, cela peut conduire à un incendie pouvant entraîner la mort ou de graves blessures

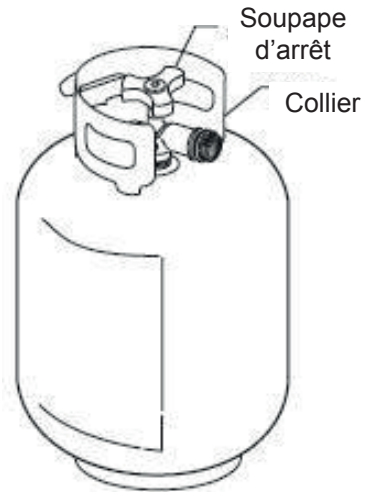
CALIFORNIA PROPOSITION 65 - AVERTISSEMENT : La combustion de combustibles de cuisson au gaz (gaz de propane) génère des sous-produits (y compris le benzène) qui sont sur la liste des substances reconnues par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer (malformations congénitales) ou des anomalies au niveau de l'appareil reproductif. La loi californienne exige des entreprises qu'elles avertissent les clients sur l'exposition potentielle à de telles substances. Pour réduire le plus possible l'exposition à ces substances, faites toujours fonctionner cet appareil conformément au Manuel d'utilisation et d'entretien et assurez une bonne ventilation lorsque vous cuisinez au gaz.

## ENREGISTREZ CES INSTRUCTIONS POUR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

### EXIGENCES EN MATIÈRE DE GAZ

#### Spécifications relatives aux réservoirs de gaz

- Toute bouteille d'alimentation en gaz L.P. utilisée avec ce brûleur latéral doit mesurer environ 12 pouces de diamètre et 18 pouces de hauteur. La capacité en carburant maximale est de 80 % et est d'environ 20 livres de propane.
- La bouteille L.P. peut avoir une soupape d'arrêt (voir l'image) se terminant par L.P. de type 1.
- Une bouteille compatible de type 1 avec une soupape de bouteille de type 1 a une soupape anti-refoulement qui ne permet pas l'écoulement de gaz, jusqu'à ce qu'une étanchéité parfaite ait été obtenue.
- La bouteille doit être agencée de manière à extraire la vapeur. Elle doit également avoir un collier pour protéger la soupape de la bouteille. Un dispositif de sûreté ayant une communication directe avec l'espace de vapeur de la bouteille doit être fourni. Il expulsera un gaz à haute pression si la bouteille est sur-remplie ou surchargée, ce qui pourrait entraîner un incendie ou une explosion.
- Toutes les bouteilles de gaz L.P. utilisées avec cet appareil sont construites et étiquetées conformément aux spécifications concernant les bouteilles de gaz L.P. du département américain des transports (DOT) ou en vertu de la norme nationale du Canada, CAN/CSA-8339, Bouteilles et tubes utilisés pour le transport des marchandises dangereuses ; et de la Commission, le cas échéant ; et elles seront fournies avec un dispositif de prévention de sur-remplissage classé.
- Lire les étiquettes sur la bouteille d'alimentation en gaz L.P.
- Les nouvelles bouteilles sont toujours expédiées vides par sécurité.



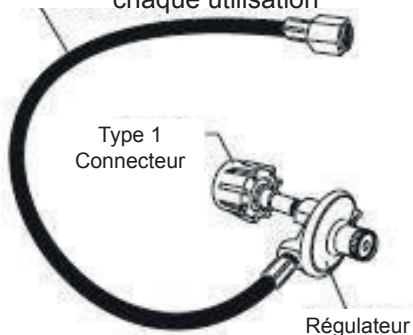
- Permettre uniquement aux fournisseurs de gaz L.P. de remplir ou de réparer votre bouteille d'alimentation en gaz L.P.
- Informer le fournisseur de gaz si la bouteille à remplir est une nouvelle bouteille ou une bouteille usagée.
- Après remplissage, demander au fournisseur de gaz de vérifier qu'il n'y a pas de fuites et de regarder si la soupape de décharge est toujours performante et en bon état.

## Tuyau et régulateur (livré en standard avec le brûleur latéral)

Le système de connexion de type 1 a les caractéristiques suivantes :

- Le système ne permettra pas au gaz de s'écouler jusqu'à ce qu'une connexion positive soit effectuée. La soupape de commande de la bouteille doit être fermée avant que toute connexion ne soit effectuée ou retirée.
- Le système possède un élément thermique qui arrêtera l'écoulement de gaz en cas d'incendie.
- Le système possède un dispositif de limitation d'écoulement qui, lorsqu'il est activé, limitera l'écoulement de gaz à 10 pieds cubes par heure.
- NE JAMAIS utiliser le brûleur latéral sans avoir testé les fuites de cette connexion.

Vérifier le tuyau à la recherche de fissures ou d'usure avant chaque utilisation



## Connexion d'alimentation en gaz LP (propane)

1. La soupape de réservoir doit être en position « OFF ». Si ce n'est pas le cas, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
2. S'assurer que toutes les soupapes du brûleur sont en position « OFF ».
3. Toujours connecter le régulateur d'alimentation en gaz comme suit : Insérer l'entrée de régulateur dans la soupape



de réservoir et tourner l'écrou de couplage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le coupleur se resserre (voir l'image). Ne pas trop serrer le coupleur. Ouvrir la soupape du réservoir principal et fermer les soupapes de commande du brûleur

4. Cet appareil de cuisson à gaz d'extérieur doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant sa soupape d'arrêt manuelle individuelle pendant le test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions de test égales ou inférieures à 1/2 psi {3,5 kPa}. Tourner le bouton sur la position « HIGH » pendant environ 20 secondes pour permettre de purger l'air dans le système avant de tenter d'allumer les brûleurs.

## Test de fuite pré-opérationnel

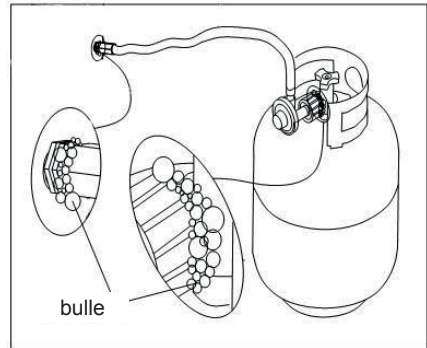
1. Ne pas insérer d'outil dans la sortie de soupape ou la soupape de sûreté. Vous pouvez endommager la soupape et provoquer une fuite. La fuite de propane peut entraîner une explosion, un incendie, de graves blessures corporelles voire la mort.
2. Si une fuite est détectée à tout moment, ou que vous ne pouvez pas arrêter une fuite de gaz, fermez immédiatement la soupape d'arrêt du réservoir (alimentation en gaz du réservoir LP au brûleur latéral) et appeler le fournisseur de gaz LP ou les pompiers.
3. Vérifier tous les raccords d'alimentation en gaz avant chaque utilisation et chaque fois que la bouteille d'alimentation en gaz est connectée au régulateur. Toujours demander un test de fuite par un technicien d'entretien compétent du brûleur latéral chaque fois qu'une pièce du système de gaz est remplacée.

Ne jamais tenter de fixer ce brûleur latéral au système de gaz LP autonome. Ne pas utiliser le brûleur latéral jusqu'à ce qu'un test de fuite ait été réalisé.

## Test de fuite des soupapes, du tuyau et du régulateur

1. NE JAMAIS fumer pendant le test de fuite.
2. Éteindre toute flamme ouverte. Ne jamais effectuer de test de fuite avec une flamme ouverte.
3. Mélanger une solution à parts égales de détergent doux ou de savon ou d'eau liquide.

4. Tourner tous les boutons de commande du brûleur latéral sur OFF.
5. S'assurer que les connexions du régulateur au brûleur latéral et au réservoir sont serrées et sûres (voir l'image).
6. Ouvrir complètement la soupape de réservoir LP en tournant le bouton de soupape de bouteille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (de droite à gauche). Si vous entendez un sifflement, fermer immédiatement le gaz. Il y a une fuite majeure au niveau de la connexion.
7. S'il n'y a aucun sifflement, brosser avec une solution savonneuse sur les zones où il y a des bulles dans le réservoir LP (voir l'image).
8. Si des bulles « croissantes » apparaissent, il y a une fuite. Fermer immédiatement la soupape de réservoir LP et resserrer les connexions.
9. Toujours fermer la soupape de réservoir LP après avoir effectué un test de fuite en tournant le bouton de soupape de bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre.



**NOTE : Lorsque vous effectuez un test de fuite sur cet appareil, assurez-vous de serrer et de tester toutes les connexions desserrées. Une légère fuite dans le système peut entraîner une petite flamme ou une situation dangereuse pouvant causer un incendie ou une explosion.**

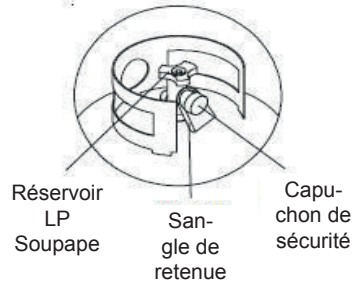
## Déconnexion de la bouteille d'alimentation en gaz LP

Afin de déconnecter le réservoir LP du brûleur latéral :

1. Fermer les soupapes de brûleur.
2. Fermer la soupape de réservoir. (Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour arrêter).
3. Détacher l'ensemble de régulateur de la soupape de réservoir en tournant l'écrou de couplage rapide dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## Retrait, transport et stockage de réservoir LP

- Tourner sur OFF tous les boutons de commande et la soupape de réservoir LP. Tourner l'écrou de couplage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à la main uniquement - ne pas utiliser d'outils pour déconnecter. Installer un capuchon de sécurité sur la soupape de réservoir LP. Toujours utiliser le capuchon et la sangle fournis avec la soupape. La non-utilisation du capuchon de sécurité comme indiqué peut entraîner de graves blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Placer le capuchon anti-poussière sur la sortie de soupape de bouteille chaque fois que la bouteille n'est pas en cours d'utilisation. Installer uniquement le type de capuchon anti-poussière sur la sortie de soupape de bouteille qui est fourni avec la soupape de bouteille. Les autres types de capuchons ou de bouchons peuvent entraîner des fuites de propane.
- Ne jamais laisser le réservoir LP à l'intérieur d'un véhicule à moteur. (Le chauffage du véhicule peut entraîner une augmentation de la pression de gaz, ce qui peut ouvrir la soupape permettant au gaz de s'échapper, entraînant un risque sérieux d'incendie ou d'explosion).
- Ne pas stocker de réservoir LP dans des espaces clos tels qu'un carport, un garage, un porche, un patio couvert ou autre bâtiment.
- Ne pas stocker de réservoir LP dans une zone où des enfants jouent.



## Échange de réservoir LP

- Échanger votre bouteille de type 1 contre un réservoir de remplacement équipé des caractéristiques de sécurité OPD UNIQUEMENT.
- Toujours conserver les réservoirs LP nouveaux et échangés en position verticale pendant l'utilisation, le transport ou le stockage. Test de fuite des réservoirs LP nouveaux et échangés AVANT la connexion au brûleur latéral. Ne jamais connecter le brûleur latéral à une alimentation en gaz non régulée.

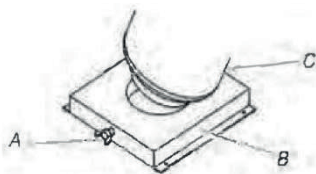


## Fonctionnement du brûleur latéral

- La non-ouverture du couvercle avant l'allumage des brûleurs du barbecue, ou le fait de ne pas attendre 5 minutes pour permettre au gaz de se dissiper si le barbecue ne s'allume pas, peut entraîner une flamme explosive pouvant causer de graves blessures voire la mort.
- NE JAMAIS utiliser le gril si une odeur de gaz est présente.
- NE JAMAIS s'appuyer avec la tête, le corps ou les bras sur le gril lorsqu'il est allumé.
- TOUJOURS inspecter le tuyau avant d'utiliser le gril. S'il y a une abrasion ou une usure excessive, ou si le tuyau est coupé, il doit être remplacé avant que l'appareil de cuisson à gaz d'extérieur ne soit mis en service. L'ensemble de tuyau de remplacement doit être spécifié par le fabricant.
- TOUJOURS s'assurer que la zone autour du barbecue est exempte de substances inflammables telles que de l'essence, des débris de chantier, du bois, etc.
- TOUJOURS s'assurer qu'il n'y a pas de blocage de l'écoulement d'air à travers l'espace de ventilation situé en dessous de la face de l'appareil.

## Installer le réservoir de propane

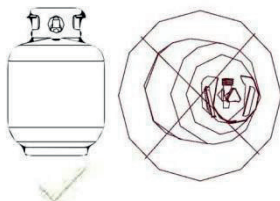
- Ce gril est équipé d'un réservoir LP (non fourni).
- Le plateau de réservoir du gril est compatible avec la plupart des réservoirs de propane du marché. Le réservoir LP doit être monté et fixé.
- Ouvrir les deux portes d'armoire et - desserrer la vis de verrouillage du plateau de réservoir, puis placer le réservoir LP dans le plateau de réservoir sous le gril.
- Serrer la vis de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre contre le collier inférieur du réservoir de propane pour fixer le réservoir (pour de plus amples informations, voir l'image ci-dessus - Disposition d'installation du réservoir LP)
- Pour une installation simple, nous suggérons que la soupape de prélèvement de liquide de réservoir soit tournée sur le côté droit.



A. Vis de verrouillage

B. Plateau de réservoir

C. Plateau de réservoir de carburant gazeux  
LP 20 lb



La bouteille doit être agencée pour  
permettre l'extraction de vapeur

## Installer le réservoir de propane

Instructions sur l'utilisation du système d'allumage encastré à brûleurs latéraux :

1. Ouvrir l'auvent.
2. Sélectionner le brûleur que vous souhaitez allumer. Pousser et faire tourner le bouton correspondant au brûleur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position « High ».
3. En position « High », le ressort à l'intérieur de la soupape accumulera de l'énergie pour créer l'étincelle. Une fois que vous entendez un déclic, l'allumeur a allumé l'étincelle pour ce brûleur.
4. Tourner et continuer à pousser pendant au moins 10 à 15 secondes, le gaz traversera le collecteur, interagira avec les étincelles et allumera le brûleur latéral.
5. Si le brûleur latéral ne s'allume pas à la première tentative, essayer à nouveau immédiatement mais il faut faire très attention à toute accumulation de gaz à l'intérieur du brûleur latéral. **NE JAMAIS** utiliser les brûleurs latéraux en intérieur ou dans tout type d'endroit clos, tel qu'un garage, une cabane ou un abri. S'éloigner des arbres et arbustes. Les brûleurs latéraux ne sont pas destinés à être installés dans ou sur des véhicules récréatifs, des remorques, des bateaux ou toute autre installation mobile.
6. Si le brûleur latéral s'allume au bout de trois tentatives consécutives, tourner le bouton sur la position « OFF » et garder l'auvent ouvert. Permettre au brûleur latéral d'éviter tout gaz restant dans le collecteur et recommencer le processus.
7. **NE PAS** utiliser en intérieur ou dans tout type d'endroit clos, tel qu'un garage, une cabane ou un abri. S'éloigner des arbres et arbustes. Les brûleurs latéraux ne sont pas destinés à être installés dans ou sur des véhicules récréatifs, des remorques, des bateaux ou toute autre installation mobile.
8. Vérifier visuellement la flamme du brûleur. Une flamme qualifiée est attachée.



## Consignes de sécurité pour votre utilisation des brûleurs

Tout nettoyage et tout entretien doivent être effectués uniquement lorsque le grill est froid avec l'alimentation en carburant fermée au niveau de la bouteille ou de la source.

### GRILLES DE CUISSON

Les grilles de cuisson sont uniquement nettoyées une fois la cuisson réalisée et les brûleurs latéraux sont désactivés et refroidis pendant une certaine période. Mettre une mitaine de barbecue et frotter les grilles de cuisson à l'aide d'un chiffon humide. Si le brûleur latéral peut refroidir, le nettoyage des grilles sera plus simple si elles sont retirées du brûleur latéral et nettoyées avec un détergent doux.

**IMPORTANT :** Les boutons de commande de gaz doivent être en position « OFF » et la conduite/source de carburant doit être déconnectée. Pour réduire les risques d'un RETOUR DE FLAMME, la procédure ci-dessous doit être respectée au moins une fois par mois ou lorsque votre brûleur latéral a été utilisé pendant une période prolongée.

1. Retirer les brûleurs du corps de brûleur latéral en soulevant et en éloignant soigneusement chaque brûleur de l'orifice de soupape de gaz. Utiliser une brosse métallique sur toute la surface externe du brûleur pour retirer les résidus alimentaires et la poussière. Nettoyer tout port bouché par un fil rigide tel qu'un trombone ouvert.
2. Inspecter le brûleur à la recherche de dommages (fissures ou trous) et si de tels dommages sont repérés, commander et installer un nouveau brûleur.
3. Après installation, vérifier pour s'assurer que les orifices de soupape de gaz sont correctement placés à l'intérieur de la position appropriée, vérifier également la position de l'électrode à étincelle.

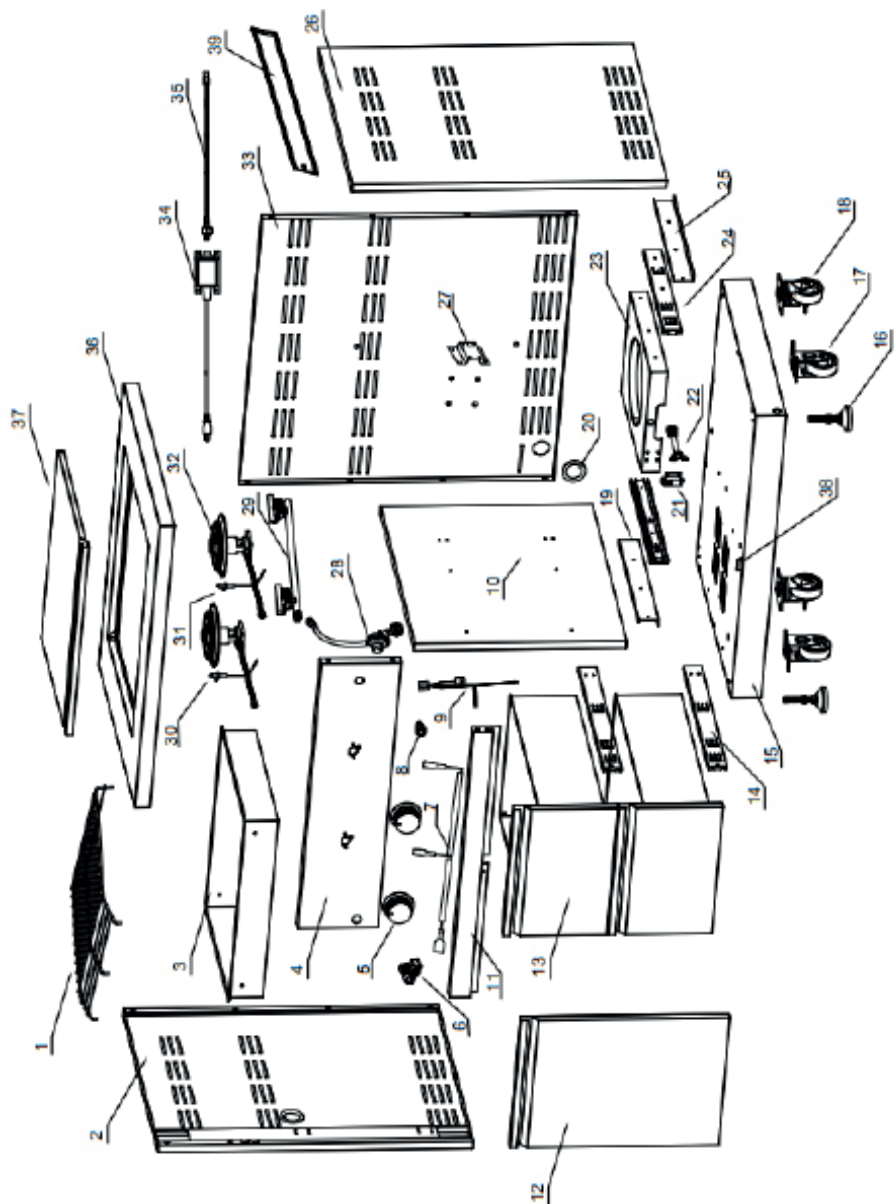
### Soins et entretien de l'acier inoxydable

On pense souvent à tort que l'acier inoxydable conservera sa brillance d'usine d'origine sans protection supplémentaire de la part du consommateur. L'acier inoxydable ne colorera pas, ne décolorera pas, ne se corrodera pas ou ne rouillera pas aussi vite que d'autres types d'acier, mais il n'est pas entièrement colorant ou résistant aux intempéries.

S'il n'est pas bien entretenu, toutes les nuances d'acier inoxydable peuvent subir une décoloration, une corrosion et finalement une rouille de la surface. Tout acier inoxydable qui est exposé à l'environnement exige une attention et des soins tout au long de sa durée de vie pour s'assurer qu'il conserve sa brillance et son intégrité structurelle.

## Nettoyage de l'acier inoxydable et polissage

1. Permettre au brûleur latéral de refroidir avant le nettoyage/polissage de l'acier inoxydable. Ne pas nettoyer ou polir l'acier inoxydable de votre brûleur latéral lorsque le gril est en fonctionnement ou qu'il est encore chaud.
2. Pour nettoyer l'acier inoxydable, enlever toute la poussière et les débris de l'acier avec de l'eau tiède. Si vous avez des taches tenaces à nettoyer, un produit dégraissant tiers peut être utilisé.
3. Ensuite, rincer et sécher l'acier soigneusement à l'aide d'une serviette propre. Ne pas permettre à l'acier de sécher à l'air car l'eau stagnante peut entraîner une décoloration de la surface.
4. La dernière étape consiste à protéger l'appareil avec un produit de polissage tiers adéquat. Il y a différents produits de polissage tiers sur le marché qui permettent de protéger votre brûleur latéral des éléments pendant une longue période. La plupart de ces produits de polissage sont toxiques, les utiliser uniquement sur l'extérieur du brûleur latéral. Suivre les instructions fournies sur les produits de polissage tiers. Appliquer le produit de polissage sur une serviette en papier propre et essuyer avec le sens du grain dans l'acier inoxydable.



Élément	pièces	Quantité
1	Gril	1
2	Panneau latéral gauche	1
3	Panneau inférieur	1
4	Panneau de commande	1
5	Bouton	2
6	Allumeur	1
7	Fil d'allumage	1
8	Bouton	1
9	Fil de lampe de bouton	1
10	Bardeau	1
11	Cadre de porte	1
12	Porte	1
13	Tiroir	2
14	Glissière 14"	2
15	base inférieure	1
16	Pied réglable	2
17	roue directionnelle	2
18	Roulette pivotante avec frein	2
19	Glissière pour réservoir gauche	1
20	Anneau en caoutchouc	2

Élément	pièces	Quantité
21	Ressort	1
22	Fixateur de bouteille de gaz	1
23	Base de réservoir	1
24	Glissière Solf Coles	4
25	Glissière de réservoir de gaz droit	1
26	Panneau droit	1
27	Support de transformateur	1
28	Combinaison de régulateur et tuyau de gaz	1
29	Tuyau de gaz	1
30	Électrode	1
31	Électrode	1
32	Brûleur	1
33	Panneau arrière	1
34	Transformateur	1
35	Fil d'entrée de puissance	1
36	Couvercle	1
37	Plan de travail	1
38	Bande de protection	1
39	Bardeau de réservoir de gaz	1

# Coyote gáztűzhely

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### FONTOS:

Villamos ellenőrnek fenntartva.

Telepítő: Hagyja az összeszerelési utasításokat a háztulajdonosnál.

Háztulajdonos: Tartsa meg az összeszerelési utasításokat a későbbi használathoz



#### Veszély

Ha gázszagot érez:

1. Zárja el a készülék gázellátását.
2. Oltsa el a nyílt lángot.
3. Nyissa ki a fedelet.
4. Ha a szag továbbra is fennáll, tartsa magát távol a készüléktől, és azonnal hívja a gázszolgáltatót vagy a tűzoltóságot.



#### Figyelmeztetés

1. Ne tároljon vagy használjon benzint vagy más gyúlékony folyadékot vagy gőzt ennek vagy bármely más készüléknek a közelében.
2. A használatra nem csatlakoztatott gáz nem tárolható sem ennek, sem más készüléknek a közelében.



## Üdvözöljük

Köszönjük, hogy megvásárolta a Coyote gáztűzhely készüléket! Nagyra értékeljük a választását, és javasoljuk, hogy az új készülék első használatba vétele előtt olvassa el ezt a teljes használati útmutatót.

Ez a kézikönyv útmutatót tartalmaz az új berendezés megfelelő telepítéséhez és beállításához, valamint betekintést nyújt a termékünk által kínált egyedi funkciókba. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra, mivel válaszokat tartalmaz azokra a kérdésekre, amelyek a sütés megkezdésekor felmerülhetnek.

*Köszönjük.*

Ez a kézikönyv a következő modellsorozatokra vonatkozik:  
Modell # WB00375 (Coyote gáztűzhely)

## A KÜLTÉRI GRILL BIZTONSÁGA

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos.



Ebben a kézikönyvben és a készüléken számos fontos biztonsági figyelmeztetést tűntünk fel. Mindig olvassa el és tartsa be az összes biztonsági figyelmeztetést.

Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum. Ez a szimbólum figyelmeztet a lehetséges veszélyekre, amelyek halált vagy sebesülést okozhatnak.



Minden biztonsági üzenetet a biztonsági figyelmeztető szimbólum és a „VESZÉLY” vagy a „FIGYELEM” szó követ.



A szavak jelentése:

Ezen utasítások be nem tartása tüzet vagy robbanást okozhat, amely súlyos testi sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat.

Meghalhat vagy súlyosan megsérülhet, ha nem követi az utasításokat.

Minden biztonsági üzenet jelzi, hogy mi a potenciális veszély, elmondja, hogyan csökkentheti a sérülés esélyét, és jelzi, hogy mi történik, ha nem követi az utasításokat.

A telepítésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak, illetve helyi előírások hiányában a Nemzeti Földgáztörvénynek, ANSI Z223.1/NFPA 54, vagy a CSA B149.1 földgáz- és propángázszerelési szabályzatnak, vagy a Propántárolási és -kezelési szabályzatnak, CSA B149.2 A kültéri főzőgázkészüléket, ha telepítve van, megfelelően kell földelni a helyi előírásoknak, illetve helyi előírások hiányában a Nemzeti Elektromos Szabályzatnak, az ANSI/NFPA 70-nek vagy a Kanadai elektromos szabályzat, I. részének megfelelően, CSA C22.1

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁS

1. Csak kültéri használatra. A gázégők kizárólag lakossági használatra valók, és nem kereskedelmi használatra, ahol az eredeti vásárlón (lakástulajdonoson) kívül bárki más használná és karbantartaná a gázégőt.
2. SOHA ne használja beltérben vagy bármilyen zárt térben, például garázsban, fészerben vagy szellőzőben. Tartsa távol a fáktól és bokroktól. A gázégők nem szabadidőjárművekbe, hordozható pótkocsikba, csónakokba vagy bármilyen más mozgó berendezésbe való beszerelésre szolgálnak.
3. A mérgező gőzök belégzése, valamint a szivárgó gáz miatt bekövetkező robbanás és tűz kockázatának csökkentése érdekében csak szabadban, nyitott, jól szellőző helyen használja. Soha ne akadályozza az égési és a szellőzőlevegő áramlását.
4. Tűzveszély: A gázégőt körülvevő területet tisztán kell tartani, és mentesnek kell lennie gyúlékony folyadékoktól és más éghető anyagoktól, mint például felmosórongyok, törülközők vagy seprűk, valamint oldószerek, tisztítófolyadékok, öngyújtófolyadék és benzin.
5. Soha ne használja a grillsütőt szeles időben. Ha tartósan szeles területen (óceánparton, hegytetőn stb.) helyezkedik el, szélfogóra van szükség. Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben felsorolt, meghatározott távolságokat. A készülék oldalától és hátuljától gyúlékony szerkezetig szükséges minimális távolság: 36 hüvelyk oldalt és 36 hüvelyk hátul.
6. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a grillsütőt sütés közben.
7. Robbanásveszély: SOHA ne használjon földgázt olyan készülékben, amelyet folyékony propángázra terveztek, vagy fordítva.
8. Ne használjon öngyújtófolyadékot a gázégőben.
9. Soha ne engedje, hogy gyermekek a gázégőhöz nyúljanak vagy a közelében játsszanak. Mindig tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a forró grillsütőtől.
10. A beszerelést és az alkatrészek javítását vagy cseréjét szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie. Ha Ön nem rendelkezik megfelelő képesítéssel a gázégő alkatrészeinek beszereléséhez, javításához vagy cseréjéhez, kérjük, bízson meg egy szakképzett vállalkozót vagy szakembert.
11. Égésveszély: Soha ne hajoljon a nyitott gázégő fölé. Ne helyezzen ruhát vagy más gyúlékony anyagot a gázégőre vagy annak közelébe. A gázégő használata közben ne viseljen bő ruhát vagy hosszú ujjú ruhát, mivel egyes szövetek könnyen gyúlékonyak lehetnek, és ha meggyulladnak, személyi sérülést vagy halált okozhatnak.
12. Égésveszély: A gázégő használatakor ne érintse meg a gázégőállványt, az égőrácsot vagy a közvetlen környezetét, mivel ezek a területek rendkívül forróvá válnak, és égési sérüléseket okozhatnak. A gázégő tetejét mindig kesztyűs kézzel és csak lassan nyissa ki, hogy a hő és a gőz távozni tudjon.

13. MINDIG: legyen elérhető egy ABC tűzoltó készülék.
14. SOHA ne próbálja meg vízzel vagy más folyadékkal eloltani a zsírtűzet, mivel ez visszaégést okozhat, ami személyi sérülést vagy halált okozhat.
15. SOHA ne használjon alumíniumfóliát a gázégőállványok vagy a csepegtetőtálcák kibélelésére, mert ez megváltoztathatja a megfelelő égéshez szükséges légáramlást, és hőt építhet fel a kezelőterületen, ami a gombokat és a gyújtószerkezetet károsíthatja.
16. SOHA ne engedje, hogy a gázégőből zsír vagy más forró anyag csöpögjön a szelepre, a tömlőre vagy a szabályozóra. Ha ez bekövetkezik, azonnal zárja el a gázellátást. Miután a gázégő kihűlt, határozza meg a csepegés okát, és javítsa ki. A szelep, a tömlő és a szabályozó tisztítása után a további használat előtt végezzen szappanos vízzel szivárgáspróbát. Ha szivárgást észlel, hívjon szakképzett szakembert a szervizeléshez.
17. Soha ne melegítsen fel semmilyen bontatlan üveg- vagy fémtartályt a gázégőn. A nyomás felhalmozódhat, és a tartály felrobbanhat, ami halálhoz, súlyos személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
18. MINDIG: Tartsa távol az elektromos tápkábeleket a víztől vagy a fűtött felületektől. Az elektromos vezetékeket a botlásveszély elkerülése érdekében a járófelületektől távol kell elhelyezni.
19. MINDIG: Tartsa a gázvezetékeket a lehető legrövidebben.
20. SOHA ne mozgassa a gázégőt, ha forró.
21. SOHA ne használja a gázégőt kábítószer vagy alkohol hatása alatt.
22. Soha ne tároljon tartalék gázpalackot a gázégő alatt vagy közelében.
23. Ha egy égő kialszik, fordítsa a vezérlőgombokat teljesen OFF állásba, nyissa ki teljesen a gázégőfedelelet, és hagyja kiszellőzni. Soha ne próbálja meg használni a gázégőt, amíg a gáznak nem volt ideje eloszlni.
24. Ne használja a gázégőt, amíg a szivárgásellenőrzést el nem végezte.
25. MINDIG: Zárja el a PB-palack szelepét, ha a gázégő nincs használatban.
26. MINDIG: Győződjön meg róla, hogy a kezelőgombok „OFF” állásban vannak, amikor nem használja.
27. MINDIG: Csak szivárgóáram-védett tápáramkört használjon ezzel a szabadtéri gázfűző készülékkel.
28. A telepítésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak, illetve helyi előírások hiányában a Nemzeti Földgáztörvénynek, ANSI 2223.1/ NFPA 54, vagy a CSA B149.1 földgáz- és propángázszerelési szabályzatnak, vagy a Propántárolási és -kezelési szabályzatnak, CSA B149.2.

29. A tartályszekrény szellőzőnyílásának (nyílásainak) szabadon tartása és tisztán tartása a szennyeződéstől.
  30. Az égő/venturi csövek ellenőrzése és tisztítása rovaroktól és rovarfészkektől. Az eltömődött cső tüzet okozhat a grill alatt.
  31. Ha a kültéri főzőgázkészülék nincs használatban, a gázt el kell zárni a gázpalackokon. Kültéri főzőgázkészülék tárolása beltérben csak akkor megengedett, ha a palack(ok) el van(nak) zárva, és el van(nak) távolítva a kültéri főzőgázkészülékről. A palackokat a szabadban, gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tárolni, és nem szabad épületben, garázsban vagy más zárt helyen tárolni.
  32. A kültéri főzőgázkészülékhez a mellékelt nyomásszabályozót és tömlőegységet kell használni. A csere nyomásszabályozóknak és tömlőszerelvényeknek a szabadtéri főzőgázkészülék gyártója által meghatározottaknak kell lenniük.
- 
1. Ne tároljon tartalék PB-gázpalackot a készülék alatt vagy közelében.
  2. Soha ne töltsen meg a palackot 80 százalékos töltöttségi szint fölé; és
  3. Ha az 1) és 2) pontban foglaltakat nem tartják be pontosan, halálos vagy súlyos sérülést okozó tűz keletkezhet.

KALIFORNIAI 65. JAVASLAT - FIGYELMEZTETÉS: A gázfűző tüzelőanyagok (propángáz) elégetése során keletkezik néhány olyan melléktermék (például benzol), amely szerepel azon anyagok listáján, amelyek Kalifornia állam által elismert módon rákot (születési rendellenességeket) vagy reprodukciós ártalmakat okozhatnak. A kaliforniai törvények előírják a vállalkozások számára, hogy figyelmeztessék az ügyfeleket az ilyen anyagoknak való lehetséges kitétségre. Az ilyen anyagoknak való kitétség minimalizálása érdekében mindig a Használati és karbantartási útmutató szerint üzemeltesse a készüléket, és gázzal való főzéskor gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

**ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST KÉSŐBBI  
HASZNÁLATRA.**

## GÁZZAL KAPCSOLATOS KÖVETELMÉNYEK

### Gáztartály-specifikációk

- A gázégőhöz használt PB-gázpalacknak körülbelül 12 hüvelyk átmérőjűnek és 18 hüvelyk magasnak kell lennie. A maximális tüzelőanyag-kapacitás 80%, és körülbelül 20 font propán.
- A PB-gázpalacknak rendelkeznie kell egy elzárószeleppel (lásd a képet), amely 1. típusú palackhoz csatlakozik.
- Az 1. típusú palackhoz kompatibilis, 1. típusú szeleppel ellátott palackok egy visszacsapószeleppel rendelkeznek, amely nem engedi a gázáramlást, amíg a pozitív tömítés meg nem valósul.
- A palacknál a gőzelvételnek megoldottnak kell lennie. A palackszelep védelmét szolgáló gyűrűt is tartalmaznia kell. A palack gőztérrel közvetlen kapcsolatban álló biztonsági nyomáscsökkentő eszközt kell biztosítani. Ez kiengedi a nagynyomású gázt, ha a palack túl van töltve vagy túlmelegszik, ami tüzet vagy robbanást okozhatna.
- A készülékhez használt PB-gázpalackokat az USA Közlekedési Minisztériumának (DOT) PB-gázpalackokra vonatkozó előírásai vagy Kanada nemzeti szabványa, a CAN/CSA-8339 (Veszélyes áruk szállítására szolgáló palackok, tartályok és csövek) és a Biztonság előírásai szerint kell gyártani és jelölni, és a készüléket egy hivatalos jegyzékben szereplő, túltöltést megakadályozó eszközzel kell ellátni.
- Olvassa el a PB-gázpalackon található címkéket.
- Az új palackokat a biztonság kedvéért mindig üresen szállítjuk.
- Kizárólag szakképzett PB-gázkereskedők tölthetik fel vagy javíthatják a PB-gázpalackokat.
- Tájékoztassa a gázkereskedőt, hogy új vagy használt palackról van-e szó.
- A feltöltés után a gázkereskedővel ellenőriztesse, hogy nincs-e szivárgás, és hogy a biztonsági szelep továbbra is hatékony és jó állapotban van-e.

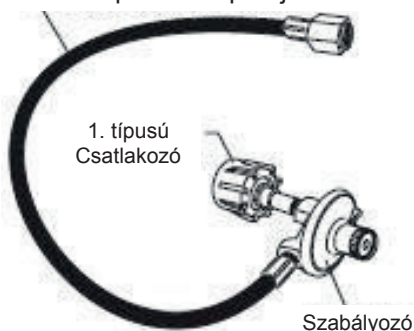


## Tömlő és szabályozó (a gázégőhöz alapfelszereltségként jár)

Az 1. típusú csatlakozórendszer a következő jellemzőkkel rendelkezik:

- A rendszer addig nem engedi a gáz áramlását, amíg nem történik pozitív csatlakozás. A palack szabályozószelepét el kell zárni, mielőtt bármilyen csatlakoztatásra vagy eltávolításra kerülne sor.
- A rendszer rendelkezik egy hőelemmel, amely tűz esetén elzárja a gázáramlást.
- A rendszer rendelkezik egy áramláskorlátozó berendezéssel, amely aktiválásakor a gázáramot óránként 10 köblábra korlátozza.
- Soha ne használja a gázégőt a csatlakozó szívárgásvizsgálata nélkül.

Minden használat előtt ellenőrizze a tömlőt törés vagy kopás szempontjából.



## LP (propán) gázcsatlakozás

1. A tartályszelepnek „OFF” állásban kell lennie. Ha nem, akkor forgassa a gombot az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig.
2. Győződjön meg róla, hogy minden égőszelep „OFF” állásban van.
3. A gázellátó szabályozót mindig a következőképpen csatlakoztassa:



Helyezze a szabályozó bemenetét a tartály szelepébe, és fordítsa el a csatlakozóanyát az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a csatlakozó meg nincs húzva (lásd az ábrát). Ne húzza túl a csatlakozót. Nyissa meg a fő tartály-szelepet, és nyissa meg az égők szabályozószelepeit

4. A kültéri főzőgázkészüléket el kell különíteni a gázellátó csőrendszertől úgy, hogy a gázellátó csőrendszer nyomáspróbája során, 1/2 psi {3,5 kPa} vagy annál kisebb próbanyomás mellett elzárja az egyedi kézi elzárószelepet. Fordítsa a gombot „HIGH” állásba körülbelül 20 másodpercre, hogy a rendszerben lévő levegő távozzon, mielőtt megpróbálná begyújtani az égőket.

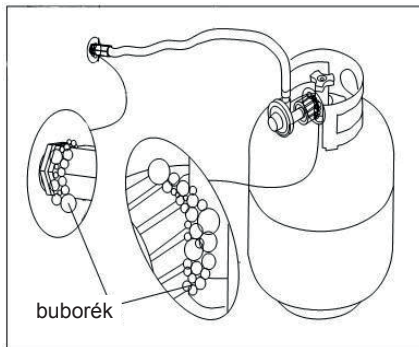
## Működés előtti szivárgásvizsgálat

1. Ne helyezzen semmilyen szerszámot a szelep kimeneti nyílásába vagy a biztonsági túlnyomássszelepbe. Ezzel megsérülhet a szelep, és szivárgást okozhat. A szivárgó propán robbanást, tüzet, súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
2. Ha bármikor szivárgást észlel, vagy nem tudja megszüntetni a gázszivárgást, azonnal zárja el a tartály elzárószelepét (gázellátás a PB-tartályból a gázégőhöz), és hívja a BP-gázszolgáltatót vagy a tűzoltóságot.
3. Minden használat előtt és minden alkalommal, amikor a gázpalackot a szabályozóhoz csatlakoztatja, ellenőrizze az összes gázellátó szerelvényt. Minden alkalommal, amikor a gázrendszer egy részét kicserélik, egy szakképzett szerviztechnikus végezzen szivárgásvizsgálatot a gázégőn.

Soha ne próbálja meg ezt a gázégőt az önálló PB-gázrendszerhez csatlakoztatni. Ne használja a gázégőt, amíg a szivárgásvizsgálat be nem fejeződött.

## Szelepek, tömlők és szabályozók szivárgásvizsgálata

1. Soha ne dohányozzon szivárgásvizsgálat közben.
2. Oltson el minden nyílt lángot. Soha ne végezzen szivárgásvizsgálatot nyílt lánggal.
3. Keverjen össze egy enyhe mosószerből vagy folyékony szappanból és vízből álló 50-50%-os oldatot.
4. Fordítsa az összes gázégő-szabályozó gombot OFF állásba.
5. Győződjön meg arról, hogy a szabályozó és a gázégő, valamint a tartály csatlakozói szorosan és biztonságosan meg vannak húzva (lásd a képet).
6. Nyissa ki teljesen a PB-tartály szelepét a palackszelep gombjának az óramutató járásával ellentétes irányba (jobbról balra) történő elfordításával. Ha zúgó hangot hall, azonnal zárja el a gázt. Ilyenkor a csatlakozásnál jelentős szivárgás van.





7. Ha nem hallatszik zúgó hang, ecsetelje a szappanos oldatot azokra a területekre, ahol buborékok jelennek meg a PB-tartályon (lásd a képet).
8. Ha „növekvő” buborékok jelennek meg, akkor szivárgás van. Azonnal zárja el a BP-tartály szelepét, és húzza meg újra a csatlakozásokat.
9. A szivárgásvizsgálat elvégzése után a palackszelep gombjának az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításával mindig zárja el a PB-tartály szelepét.

**MEGJEGYZÉS: A készülék szivárgásvizsgálatakor ügyeljen arra, hogy minden laza csatlakozást meghúzzon és megvizsgáljon. Egy kis szivárgás a rendszerben kisebb lángot vagy veszélyes állapotot eredményezhet, amely tüzet vagy robbanást okozhat.**

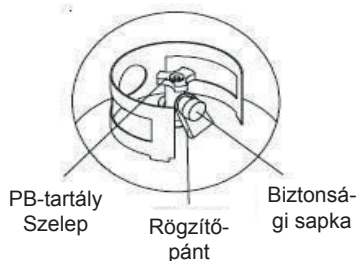
## PB-gázpalack leválasztása

A PB-tartály leválasztása a gázegőről:

1. Zárja el az égőszelepeket.
2. Zárja el a tartály szelepét. (Az elzáráshoz forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba).
3. A gyorscsatlakozó anyát az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva válassza le a szabályozóegységet a tartályszelepről.

## PB-tartályok eltávolítása, szállítása és tárolása

- Kapcsoljon ki minden vezérlógombot és a PB-tartály szelepét. Kizárólag kézzel fordítsa el a csatlakozóanyát az óramutató járásával ellentétes irányba - ne használjon szerszámot a leválasztáshoz. Szerelje fel a biztonsági kupakot a PB-tartály szelepeire. Mindig a szeleppel együtt szállított sapkát és pántot használja. A biztonsági sapka előírás szerinti használatának elmulasztása súlyos személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat. Ha a palackot nem használja, helyezzen porvédő sapkát a palack szelepkimenetére. A palackszelep kimenetére csak a palackszelephez mellékelt porvédő sapkát szerelje fel. Más típusú kupakok vagy dugók propánszivárgást eredményezhetnek.
- Soha ne hagyjon PB-tartályt gépjárműben. (A jármű felmelegedése a gáznyomás növekedését okozhatja, ami kinyithatja a szelepet, és a gáz kiszabadulhat, ami komoly tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat.)



- Ne tároljon PB-tartályt zárt térben, például autóbeállóban, garázsban, verandán, fedett teraszon vagy más épületben.
- Ne tárolja a PB-tartályt olyan helyen, ahol gyerekek játszanak.

## PB-tartály csere

- Az 1. típusú palackot CSAK OPD biztonsági funkcióval felszerelt cserepalackra cserélje.
- Az új és kicserélt PB-tartályokat használat, szállítás vagy tárolás közben mindig függőleges helyzetben tartsa. Végezze el az új és a kicserélt PB-tartályok szivárgásvizsgálatát a gázégőhöz való csatlakoztatás ELŐTT. Soha ne csatlakoztassa a gázégőt szabályozatlan gázellátáshoz.

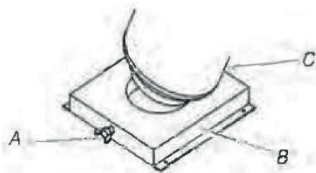
## A gázégő működtetése

- Ha a grill égőinek begyújtása előtt nem nyitja ki a fedelet, vagy ha nem vár 5 percet, hogy a gáz kiürüljön, amikor a grill nem gyullad be, robbanásveszélyes lángok keletkezhetnek, amelyek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- SOHA ne használja a grillt, ha gázszagot érez.
- Soha ne álljon fejjel, testtel vagy karokkal a grill fölé, amikor begyújtja.
- MINDIG ellenőrizze a tömlőt a grill használata előtt. Ha a tömlő túlzottan elkopik vagy elhasználódik, vagy ha a tömlő elszakad, akkor azt a kültéri főzőgázkészülék üzembe helyezése előtt ki kell cserélni. A csere tömlőnek a gyártó által meghatározott tömlőnek kell lennie.
- MINDIG gondoskodjon arról, hogy a grillsütő körül ne legyenek gyúlékony anyagok, például benzin, kerti törmelék, fa stb.
- MINDIG győződjön meg arról, hogy a készülék előlapja alatt található szellőzőnyíláson keresztül a légáramlás szabad.

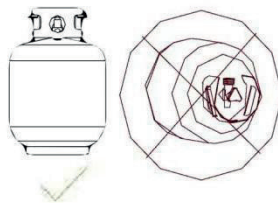
## Propántartály telepítése

- Ez a grill PB-tartállyal van felszerelve (nem tartozék).
- A grilltartály-tálca kompatibilis a piacon kapható legtöbb propántartállyal. A PB-tartályt fel kell szerelni és rögzíteni kell.
- Nyissa ki mindkét szekrényajtót, lazítsa meg a tartálytálca rögzítő csavarját, majd helyezze a PB-tartályt a grill alatti tartálytálcába.

- Húzza meg a zárócsavart az óramutató járásával megegyező irányban a propántartály alsó karimájához, hogy rögzítse a tartályt (részletes információt lásd a fenti képen - LPB-tartály telepítési elrendezése)
- Az egyszerű telepítés érdekében a tartály folyadékkieresztő szelepét jobb oldalra javasolt állítani.



- A. Zárócsavar  
 B. Tartálytálca  
 C. 20 lb LO gáztartály tálca



A palackot úgy kell elrendezni, hogy a gőz elvezetése biztosított legyen.

## Propántartály telepítése

A gázégők beépített gyújtórendszerének használatára vonatkozó utasítások:

1. Nyissa ki a fedelet.
2. Válassza ki a begyújtani kívánt égőt. Az adott égőhöz tartozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányban nyomja meg és forgassa el a „High” állásba.
3. A „High” állásban a szelep belsejében lévő rugó energiát gyűjt a szikra létrehozásához. Amint kattanást hall, a gyújtó beindította a szikrát az adott égőnél.
4. Tartsa nyomva a gombot legalább 10-15 másodpercig, amíg a gáz átáramlik az elosztócsövön, kölcsönhatásba lép a szikrákkal és begyújtja a gázégőt.
5. Ha a gázégő nem gyullad be elsőre, azonnal próbálja meg újra, de ügyeljen arra, hogy a gázégő belsejében ne gyulladjon ki gáz. SOHA ne üzemeltesse a gázégőket zárt térben vagy semmilyen zárt helyen, például garázsban, fészerben vagy szellőzőben. Tartsa távol a fáktól és bokroktól. A gázégők nem szabadidőjárművekbe, hordozható pótkocsikba, csónakokba vagy bármilyen más mozgó berendezésbe való beszerelésre szolgálnak.



6. Ha a gázégő három egymást követő próbálkozás után sem gyullad be, fordítsa a gombot „Off” állásba, és tartsa nyitva a fedelet. Hagyja, hogy a gázégőből kiürüljön az elosztócsőben maradt gáz, és indítsa újra a folyamatot.
7. SOHA ne használja beltérben vagy bármilyen zárt térben, például garázsban, fészerben vagy szellőzőben. Tartsa távol a fáktól és bokroktól. A gázégők nem szabadidőjárművekbe, hordozható pót-kocsikba, csónakokba vagy bármilyen más mozgó berendezésbe való beszerelésre szolgálnak.
8. Ellenőrizze szemrevételezéssel az égő lángját. A minősített láng a mellékelt ábrán látható.

## Biztonsági tanácsok az égők használatához

Tisztítást és karbantartást csak akkor szabad elvégezni, ha a grill lehűlt és a gázellátás a palacknál vagy a forrásnál el van zárva.

## SÜTŐRÁCSOK

A sütőrácsokat csak a főzés befejezése után lehetett tisztítani, miután a gázégőket kikapcsolták és megfelelően lehűtötték. Vegyen fel grill-kesztyűt, és súrolja le a sütőrácsokat nedves ruhával. Ha a grillsütő lehűlt, a rácsok tisztítása könnyebb lesz, ha eltávolítja őket a gázégőről, és enyhe tisztítószerrel tisztítja.

**FONTOS:** A gázszabályozó gomboknak „OFF” állásban kell lenniük, és a gázcsövet/forrást ki kell kapcsolni. A visszaégés esélyének csökkentése érdekében az alábbi eljárást legalább havonta egyszer el kell végezni, vagy ha a gázégő hosszabb ideig nem volt használatban.

1. Vegye ki az égőket a gázégőttestből úgy, hogy óvatosan felemeli az egyes égőket, és eltávolítja őket a gázszelep nyílásától. Az égő teljes külső felületét drótkéfével súrolja át az ételmaradék és a szennyeződések eltávolítása érdekében. Tisztítsa meg az eltömődött nyílásokat egy merev dróttal, például egy nyitott iratkapoccsal.
2. Ellenőrizze az égőt sérülések (repedések vagy lyukak) szempontjából, és ha ilyen sérülést talál, rendeljen és szereljen be egy új égőt.
3. A beszerelés után ellenőrizze, hogy a gázszelepnyílások helyesen vannak-e elhelyezve a megfelelő pozícióban, valamint ellenőrizze a szikraelektróda helyzetét.

## Rozsdamentes acél ápolása és karbantartása

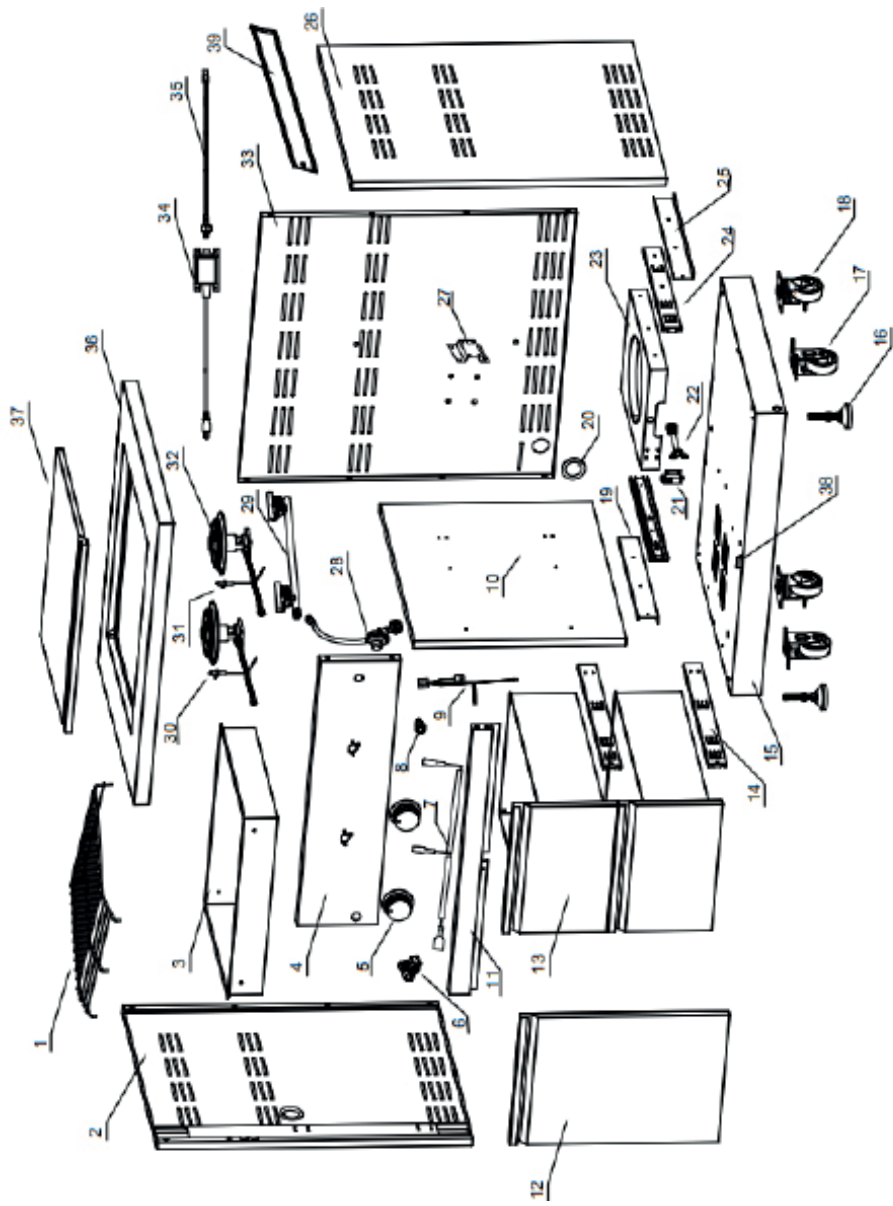
Gyakori tévhit, hogy a rozsdamentes acél megőrzi eredeti gyári fényét extra védelem nélkül

a fogyasztó részéről. A rozsdamentes acél nem foltosodik, nem színeződik el, nem korrodálódik és nem rozsdásodik olyan gyorsan, mint más acélfajták, viszont

nem teljesen foltosodás- vagy időjárásálló. Ha nem megfelelően van karbantartva, minden rozsdamentes acélon megjelenhet a felületi elszíneződés, korrózió és végül rozsd. Bármilyen rozsdamentes acél, amely ki van téve a környezeti hatásoknak, figyelmet és gondoskodást igényel egész élettartama alatt, hogy megőrizze fényét és szerkezeti integritását.

### A rozsdamentes acél tisztítása és polírozása

1. A rozsdamentes acél tisztítása/polírozása előtt hagyja kihűlni a gázégőt. Ne tisztítsa vagy fényezze a gázégő rozsdamentes acélját, amikor a grill még üzemel vagy forró.
2. A rozsdamentes acél tisztításához mossa le az összes szennyeződést az acélról meleg vízzel. Ha szívós foltokat kell letisztítania, akkor harmadik féltől származó zsírtalanító terméket használhat.
3. Ezután öblítse le és szárítsa meg alaposan az acélt egy tiszta kendővel. Ne hagyja az acélt a levegőn megszáradni, mivel az álló víz a felület elszíneződését okozhatja.
4. Az utolsó lépés az, hogy megvédje a berendezést egy harmadik féltől származó polírozóanyaggal. A piacon több olyan harmadik féltől származó fényezőanyag is kapható, amely segít hosszabb ideig megóvni a gázégőt az időjárás hatásaitól. A legtöbb ilyen polírozóanyag mérgező, ezért ezeket csak az gázégő külső felületén használja. Kövesse a harmadik féltől származó polírozóanyagon található utasításokat. Vigye fel a polírozóanyagot egy tiszta papírtörölkőre, és törölje át a rozsdamentes acélt szállirányban.



Tétel	alkatrészek	Mennyiség
1	Grill	1
2	Oldalsó panel bal	1
3	Alsó panel	1
4	Vezérlőpult	1
5	Gomb	2
6	Gyújtó	1
7	Gyújtóhuzal	1
8	Gomb	1
9	Gomblámpa vezeték	1
10	Panel	1
11	Ajtókeret	1
12	Ajtó	1
13	Fiók	2
14	Csúszka 14"	2
15	alsó alap	1
16	Állítható láb	2
17	fix kerék	2
18	Forgókerék fékkel	2
19	Csúszka a tartályhoz, bal	1
20	Gumigyűrű	2
21	Rugó	1
22	Gázpalack-rögzítő	1
23	Tartályalapzat	1
24	Csúszka	4
25	Gázpalack csúszka jobb	1
26	Jobb oldali panel	1
27	Transzformátor tartó	1
28	Szabályozó és gázcső kombináció	1
29	Gázcső	1
30	Elektróda	1
31	Elektróda	1
32	Égő	1
33	Hátsó panel	1
34	Transzformátor	1
35	Tápfeszültség bemeneti vezeték	1
36	Fedél	1
37	Munkafelület	1
38	Határolószalag	1
39	Gáztartály panel	1

**IMPORTANT:**

Salvați în vederea utilizării de către inspectorul electrician.

Instalator: Lăsați instrucțiunile privind instalarea la proprietarul locuinței.

Proprietarul locuinței: Păstrați instrucțiunile privind instalarea pentru consultare ulterioară

**Pericol**

Dacă simțiți miros de gaz:

1. Opriți alimentarea cu gaz a aparatului.
2. Stingeți orice flacără deschisă.
3. Deschideți capacul.
4. Dacă mirosul continuă, nu vă apropiați de aparat și sunați imediat la furnizorul de gaz sau la brigada de pompieri.

**Avertisment**

1. Nu depozitați și nu utilizați benzină sau alte lichide inflamabile sau vapori inflamabili în apropierea acestui aparat sau a oricărui alt aparat.
2. Gazul care nu este conectat pentru utilizare nu trebuie depozitat în apropierea acestui aparat sau a oricărui alt aparat.

Citiți cu atenție și în întregime acest manual de instalare și de utilizare privind îngrijirea înainte de a utiliza grătarul încorporat pentru a reduce riscul de incendiu, pericolele de arsură și alte vătămări corporale.



## Bine ați venit

Vă mulțumim că ați achiziționat aparatul *Aragaz Coyote*! Apreciam tranzacția efectuată și vă recomandăm să citiți integral manualul de utilizare înainte de a utiliza noul aparat pentru prima dată.

Acest manual conține instrucțiuni despre modul corespunzător de instalare și configurare a noii dvs. game, precum și detalii despre caracteristicile unice pe care le oferă produsul. Vă rugăm să păstrați acest manual pentru consultare ulterioară, deoarece conține răspunsuri la întrebările pe care le puteți avea după ce începeți să preparați alimente.

*Vă mulțumim*

Acest manual se aplică în cazul următoarelor serii de modele:  
Model nr. WB00375 (Aragaz Coyote)

## SIGURANȚA GRĂTARULUI PENTRU EXTERIOR

Siguranța dvs. și a altor persoane sunt foarte importante.



Am furnizat numeroase mesaje importante referitoare la siguranță în acest manual și pe aparatul dvs. Citiți și respectați întotdeauna toate mesajele referitoare la siguranță

Acesta este simbolul de alertă cu privire la siguranță.

Acest simbol vă avertizează cu privire la eventualele pericole care pot duce la decesul sau vătămarea dvs. corporală sau a altor persoane.



Toate mesajele referitoare la siguranță urmează după simbolul de alertă privind siguranța și cuvântul „PERICOL” sau „AVERTIZARE”.



Aceste cuvinte înseamnă:  
Nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea provoca un incendiu sau o explozie care ar putea cauza vătămări corporale grave, deces, pagube materiale.

Puteți fi ucis(ă) sau grav rănit(ă) dacă nu respectați instrucțiunile.

Toate mesajele referitoare la siguranță vă vor transmite care este eventualul pericol, cum să reduceți riscul de vătămare corporală și ce se va întâmpla dacă instrucțiunile nu sunt respectate.

Instalarea trebuie să respecte reglementărilor locale sau, în absența reglementărilor locale, fie Reglementarea privind gazele, ANSI Z223.1/NFPA 54, fie Regulamentul privind instalațiile de gaze naturale sau de propan, CSA B149.1, fie Codul privind depozitarea și manevrarea propanului, CSA B149.2 Aparatul de gătit cu gaz pentru exterior, atunci când este instalat, trebuie să fie împământat la nivel electric în conformitate cu reglementările locale sau, în absența reglementărilor locale, cu Reglementarea națională privind electricitatea, ANSI/NFPA 70, fie Reglementarea din Canada privind electricitatea, Partea I, CSA C22.1

# INSTRUCȚIUNE GENERALĂ PRIVIND SIGURANȚA

1. Numai pentru utilizare în exterior. Arzătoarele laterale sunt destinate numai utilizării rezidențiale și nu sunt destinate utilizării comerciale, în cazul în care orice altă persoană în afara cumpărătorului inițial (proprietarul) ar utiliza și ar întreține arzătorul lateral.
2. Nu utilizați NICIODATĂ în interior sau în orice tip de zonă închisă, cum ar fi un garaj, un șopron sau un palier intermediar. Păstrați distanța față de copaci și arbuști. Arzătoarele laterale nu sunt destinate instalării în sau pe vehicule de agrement, remorci portabile, ambarcațiuni sau orice altă instalație în mișcare.
3. Pentru a reduce riscul de vătămare gravă sau fatală cauzată de inhalarea fumului toxic și a celui provenit din explozii și incendii ca urmare a scurgerilor de gaze, utilizați numai în exterior, cu o ventilație adecvată. Nu obstrucționați NICIODATĂ fluxul de aer de combustie și de ventilație.
4. Pericol de incendiu: Zona din jurul noului arzător lateral trebuie păstrată curată și fără lichide inflamabile și alte materiale combustibile, cum ar fi mopuri, cârpe sau mături, precum și solvenți, lichide de curățare, lichid de brichetă și benzină.
5. Nu utilizați NICIODATĂ arzătorul lateral în condiții de vânt. Dacă vă aflați într-o zonă cu vânt constant (pe malul mării, în vârful de munte etc.), va fi necesar un paravânt. Respectați întotdeauna spațiile libere specificate în acest manual. Spațiul liber minim din partea laterală și posterioară a unității până la construcția inflamabilă, 36 inci din lateral și 36 inci din partea din spate.
6. Nu lăsați NICIODATĂ arzătorul lateral nesupravegheat în timpul gătitului.
7. Risc de explozie: Nu utilizați NICIODATĂ gaz natural într-o unitate proiectată pentru gaz propan lichid sau invers.
8. Nu utilizați lichid de brichetă într-un arzător cu gaz.
9. Nu le permiteți NICIODATĂ copiilor să utilizeze arzătorul lateral sau să se joace în apropierea acestuia. Țineți întotdeauna copiii și animalele de companie la distanță de un arzător lateral încins.
10. Instalarea și orice reparații sau înlocuiri ale pieselor trebuie efectuate de către un tehnician de service calificat. Dacă nu sunteți calificat(ă) să instalați, să reparați sau să înlocuiți piesele arzătorului lateral, vă rugăm să apelați la un contractant sau tehnician calificat pentru a face acest lucru.
11. Pericol de arsuri: Nu vă aplecați NICIODATĂ deasupra unui arzător lateral deschis. Nu așezați îmbrăcăminte sau alt material inflamabil pe arzătorul lateral sau în apropierea acestuia. Nu purtați haine largi sau mâneci lungi în timpul utilizării arzătorului lateral, deoarece unele materiale textile pot fi foarte inflamabile și, dacă sunt aprinse, pot provoca vătămare corporală sau deces.
12. Pericol de arsuri: Când utilizați arzătorul lateral, nu atingeți stativul arzătorului lateral, grila arzătorului sau locurile din imediata vecinătate, deoarece aceste zone devin extrem de fierbinți și pot provoca arsuri. Acoperiți-vă

Întotdeauna mâna/folosiiți o mănușă atunci când deschideți hota arzătorului lateral și faceți acest lucru numai lent pentru a permite ieșirea căldurii și a aburului.

13. ÎNTOTDEAUNA: trebuie să aveți la dispoziție un extingtor ABC.
14. Nu încercați NICIODATĂ să stingeți un incendiu provocat de grăsime cu apă sau cu alte lichide, deoarece acest lucru poate cauza o revenire a flăcării, care poate duce la vătămare corporală sau deces.
15. Nu utilizați NICIODATĂ folie de aluminiu pentru a alinia stativele sau tăvile de picurare ale arzătorului lateral, acest lucru poate modifica fluxul de aer pentru o combustie corespunzătoare și pentru a acumula căldură în zona de control, acționând butoanele și provocând deteriorarea aprinzătorului.
16. Nu permiteți NICIODATĂ ca grăsimea sau alte materiale fierbinți să se scurgă din arzătorul lateral pe supapă, furtun sau regulator. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți imediat alimentarea cu combustibil. După ce arzătorul lateral s-a răcit, determinați cauza scurgerii și remediați-o. După curățarea supapei, a furtunului și a regulatorului, efectuați un test de scurgere cu apă și săpun înainte de a continua utilizarea. Dacă se descoperă o scurgere, apelați la un tehnician calificat pentru service.
17. Nu încălziți NICIODATĂ sticla nedeschisă sau recipientul metalic pentru mâncare de pe arzătorul lateral. Se poate acumula presiune și poate provoca spargerea recipientului, ceea ce poate duce la deces, vătămări corporale grave sau pagube materiale.
18. ÎNTOTDEAUNA: Feriți cablurile de alimentare electrică de apă sau de suprafețe încălzite. Cablurile electrice trebuie așezate departe de pasarele pentru a evita pericolul de împiedicare.
19. ÎNTOTDEAUNA: Mențineți conductele de alimentare cu gaz la o lungime cât mai mică posibil.
20. Nu deplasați NICIODATĂ arzătorul lateral când este fierbinte.
21. Nu utilizați NICIODATĂ arzătorul lateral dacă vă aflați sub influența drogurilor sau a alcoolului.
22. Nu depozitați NICIODATĂ o butelie de gaz de rezervă sub arzătorul lateral sau în apropierea acestuia.
23. Dacă un arzător se stinge, rotiți butoanele rotative ale arzătorului în poziția OFF (OPRIT), deschideți complet hota arzătorului lateral și permiteți aerisirea acestuia. Nu încercați NICIODATĂ să utilizați arzătorul lateral în cazul în care gazul nu a avut timp să se disipeze.
24. Nu utilizați un arzător lateral până când nu a fost finalizată o verificare a scurgerilor.
25. ÎNTOTDEAUNA: Închideți supapa rezervorului buteliei LP atunci când arzătorul lateral nu este utilizat.

26. ÎNTOTDEAUNA: Asigurați-vă că butoanele de control sunt în poziția „OFF” (OPRIT) atunci când nu sunt utilizate.
  27. ÎNTOTDEAUNA: Utilizați numai un întrerupător pentru defecțiuni de împământare (GFI) cu acest aparat de gătit cu gaz pentru exterior.
  28. Instalarea trebuie să respecte reglementărilor locale sau, în absența reglementărilor locale, fie Reglementarea națională privind gazul combustibil, ANSI 2223.1/NFPA 54, fie reglementarea privind instalațiile de gaze naturale și propan, CSA B149.1, fie Codul privind depozitarea și manevrarea propanului, CSA B149.29.2.
  29. Menținerea orificiului/orificiilor de ventilație ale carcasei buteliei libere și fără resturi.
  30. Verificarea și curățarea arzătorului/tuburilor Venturi pentru existența insectelor și a cuiburilor de insecte. Un tub înfundat poate duce la un incendiu sub grătar.
  31. Dacă nu este utilizat aparatul de gătit cu gaz pentru exterior, gazul trebuie oprit de la butelia/buteliile de alimentare. Depozitarea în interior a unui aparat de gătit cu gaz pentru exterior este permisă numai dacă butelia este/buteliile sunt deconectată(e) și îndepărtată(e) din aparatul de gătit cu gaz pentru exterior. Buteliile nu trebuie depozitate în aer liber, nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor și nu trebuie depozitate într-o clădire, într-un garaj sau în orice altă zonă închisă.
  32. Trebuie utilizate regulatorul de presiune și ansamblul furtunului furnizat împreună cu aparatul de gătit cu gaz pentru exterior. Regulatele de presiune și ansamblurile de furtunuri de schimb trebuie să fie cele specificate de producătorul aparatului de gătit cu gaz pentru exterior.
- 
1. Nu depozitați o butelie de gaz LP de rezervă sub acest aparat sau în apropierea acestuia.
  2. Nu umpleți niciodată butelia la mai mult de 80% din capacitate; și
  3. În cazul în care informațiile din clauza 1) și clauza 2) nu sunt respectate cu exactitate, poate avea loc un incendiu care provoacă deces sau vătămări corporale grave

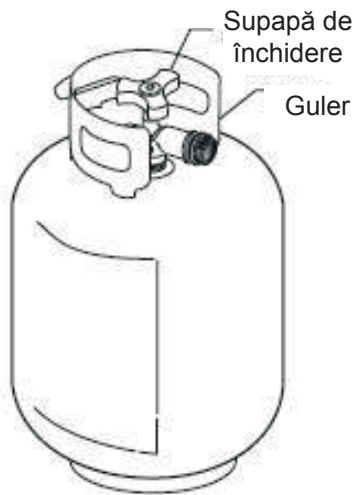
**PROPUNEREA 65 A CALIFORNIEI - AVERTISMENT:** Arderea combustibililor pentru gătit gazoși (gazul propan) generează unele produse secundare (inclusiv benzenul) care se regăsesc pe lista substanțelor cunoscute de statul California ca fiind cauzatoare de cancer (defecte congenitale) sau ca având efecte nocive asupra funcției de reproducere. Legislația din California le impune întreprinderilor să îi avertizeze pe clienți cu privire la expunerea potențială la astfel de substanțe. Pentru a minimiza expunerea la aceste substanțe, utilizați întotdeauna această unitate în conformitate cu Manualul de utilizare și îngrijire, asigurându-vă că furnizați o ventilație adecvată atunci când gătiți cu gaz.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSUL-TARE ULTERIOARĂ.

### CERINȚE PRIVIND GAZUL

#### Specificațiile rezervorului de gaz

- Orice butelie de alimentare cu gaz L.P. utilizată cu acest arzător lateral trebuie să aibă un diametru de aproximativ 12 inci și o înălțime de 18 inci. Capacitatea maximă a combustibilului este de 80% și este de aproximativ 20 de livre de propan.
- Butelia de L.P. trebuie să aibă o supapă de închidere (consultați imaginea) care se termină într-o butelie de L.P. de tip 1
- O butelie compatibilă de tip 1 cu o supapă de butelie de tip 1 are o supapă de supraverificare care nu permite curgerea gazului, până când nu a fost obținută o etanșare pozitivă.
- Butelia trebuie dispusă astfel încât să permită retragerea vaporilor. Acesta trebuie să includă, de asemenea, un guler pentru a proteja supapa buteliei. Trebuie prevăzut un dispozitiv de descărcare cu comunicare directă cu spațiul de vapori al buteliei. Acesta va elimina gazul de înaltă presiune dacă butelia este supraîncărcată sau supraîncălzită, ceea ce poate provoca incendii sau explozii.
- Toate buteliile de G.P.L. utilizate cu acest aparat vor fi construite și marcate în conformitate cu specificațiile pentru buteliile de G.P.L. ale Departamentului de Transport al SUA (DOT) sau Standardul Național al Canadei, CAN/CSA-8339, butelii, sfere și tuburi pentru transportul mărfurilor periculoase; și comision, după caz; și vor fi prevăzute cu un dispozitiv de prevenire a supraîncărcării listat.
- Citiți etichetele de pe butelia de alimentare cu G.P.L.
- Buteliile noi sunt întotdeauna expediate goale din motive de siguranță.
- Permiteți-le numai distribuitorilor de G.P.L. calificați să umple sau să repare butelia de alimentare cu G.P.L.
- Informați distribuitorul de gaze dacă aceasta este o butelie nouă sau folosită care trebuie umplută.



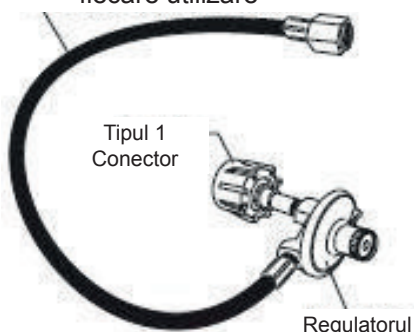
- După umplere, verificați dacă distribuitorul de gaze prezintă scurgeri și pentru a vă asigura că supapa de siguranță rămâne eficientă și în stare bună.

## Furtun și regulator (se livrează ca standard cu arzătorul lateral)

Sistemul de conectare de tip 1 are următoarele caracteristici:

- Sistemul nu va permite curgerea gazului până când nu s-a realizat o conexiune pozitivă. Supapa de control a buteliei trebuie oprită înainte de realizarea sau îndepărtarea oricărei conexiuni.
- Sistemul dispune de un element termic care va opri debitul de gaz în caz de incendiu.
- Sistemul dispune de un dispozitiv de limitare a debitului care, atunci când este activat, va limita debitul de gaz la 10 picioare cubice pe oră.
- Nu utilizați NICIODATĂ arzătorul lateral fără să testați această conexiune.

Verificați dacă furtunul este deteriorat sau uzat înainte de fiecare utilizare



## Conexiunea alimentării cu gaz (propan) LP

1. Supapa rezervorului trebuie să fie în poziția „OFF” (OPRIT). În caz contrar, rotiți butonul rotativ în sens orar până când se oprește.
2. Asigurați-vă că toate supapele arzătorului sunt în poziția „OFF” (OPRIT).
3. Conectați întotdeauna regulatorul alimentării cu gaz după cum urmează:  
Introduceți orificiul de admisie al regulatorului în supapa rezervorului și rotiți piulița de cuplare în sens orar până când cuplorul se strânge (consultați imaginea). Nu strângeți excesiv cuplorul. Porniți supapa rezervorului principal și porniți supapele de control ale arzătorului



4. Aparatul de gătit cu gaz pentru exterior trebuie izolat de sistemul de conducte de alimentare cu gaz prin închiderea supapei individuale de închidere manuală în timpul oricărei încercări de presiune a sistemului de conducte de alimentare cu gaz la presiuni de testare mai mici decât sau egale cu 1/2 psi {3,5 kPa}. Rotiți butonul rotativ în poziția „HIGH” (RIDICAT) timp de aproximativ 20 de secunde pentru a permite purjarea aerului din sistem înainte de a încerca să aprindeți arzătoarele.

## Testarea scurgerilor înainte de utilizare

1. Nu introduceți nicio unealtă în ieșirea supapei sau în supapa de siguranță. Puteți deteriora supapa și provoca o scurgere. Scurgerile de propan pot duce la explozie, incendiu, vătămări corporale grave sau deces.
2. Dacă se detectează o scurgere în orice moment sau nu puteți opri o scurgere de gaz, închideți imediat supapa de închidere a rezervorului (alimentarea cu gaz de la rezervorul LP la arzătorul lateral) și sunați furnizorul de GPL sau brigada de pompieri.
3. Verificați toate fittingurile de alimentare cu gaz înainte de fiecare utilizare și de fiecare dată când butelia de alimentare cu gaz este conectată la regulator. Solicitați-i unui tehnician de service calificat să efectueze un test de etanșeitate a arzătorului lateral de fiecare dată când este înlocuită o piesă a sistemului de gaz.

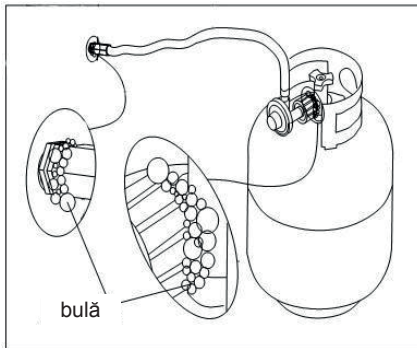
Nu încercați niciodată să atașați acest arzător lateral la sistemul de GPL autonom. Nu utilizați arzătorul lateral înainte de finalizarea testării scurgerilor.

## Testarea scurgerilor pentru supape, furtun și regulator

1. Nu fumați NICIODATĂ în timpul testării scurgerilor.
2. Stingeți toate flăcările deschise. Nu efectuați niciodată un test de scurgere cu o flacără deschisă.
3. Amestecați o soluție de detergent slab sau apă și săpun lichid, în părți egale.
4. Rotiți toate butoanele rotative pentru controlul arzătorului lateral în poziția OFF (OPRIT).
5. Asigurați-vă că sunt strânse și asigurate conexiunile de la regulator la arzătorul lateral și rezervor (consultați imaginea).



6. Deschideți complet supapa rezervorului LP prin rotirea butonului supapei buteliei în sens antiorar (de la dreapta la stânga). Dacă auziți un sunet de curgere puternică, opriți imediat gazul. Există o scurgere majoră la nivelul conexiunii.
7. Dacă nu se aude niciun sunet de curgere puternică, aplicați soluția cu săpun pe zonele în care apar bule în rezervorul de LP (consultați imaginea).
8. Dacă apar bule „în formare”, există o scurgere. Închideți imediat supapa rezervorului LP și strângeți din nou conexiunile.
9. Închideți întotdeauna supapa rezervorului LP după efectuarea testului de scurgere prin rotirea butonului rotativ al supapei cilindrului în sens orar.



**NOTĂ: Când efectuați testarea scurgerilor la acest aparat, asigurați-vă că strângeți și testați toate conexiunile slăbite. O mică scurgere în sistem poate duce la o flacără mică sau la o stare periculoasă care ar putea duce la un incendiu sau o explozie.**

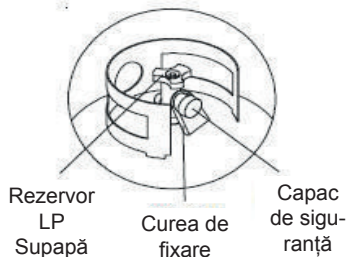
## Deconectarea buteliei de alimentare cu GPL

Pentru a deconecta rezervorul LP de la arzătorul lateral:

1. Închideți supapele arzătorului.
2. Închideți supapa rezervorului. (Pentru oprire, rotiți în sens orar).
3. Detașați ansamblul regulatorului de pe supapa rezervorului rotind piulița de cuplare rapidă în sens antiorar.

## Îndepărtarea, transportul și depozitarea rezervorului LP

- Opriți toate butoanele rotative pentru control și supapa rezervorului LP. Rotiți manual piulița de cuplare în sens antiorar - nu utilizați unelte pentru deconectare. Instalați capacul de siguranță pe supapa rezervorului LP. Utilizați întotdeauna capacul și curea furnizate împreună cu supapa. Neutilizarea capacului de siguranță conform instrucțiunilor poate duce la



vătămări corporale grave și/sau pagube materiale. Așezați capacul de praf pe ieșirea supapei buteliei ori de fiecare dată când nu este utilizată butelia. Instalați numai tipul de capac de praf pe ieșirea supapei buteliei care este prevăzută cu supapa buteliei. Alte tipuri de capace sau bușoane pot provoca scurgeri de propan.

- Nu lăsați niciodată un rezervor LP în interiorul unui autovehicul. (Încălzirea vehiculului ar putea provoca o creștere a presiunii gazului care poate deschide supapa, permițând ieșirea gazului, având drept rezultat un risc grav de incendiu sau de explozie.)
- Nu depozitați un rezervor LP în spații închise, cum ar fi o parcare, un garaj, o verandă, o terasă acoperită sau o altă clădire.
- Nu depozitați rezervorul LP într-o zonă în care se joacă copiii.

## Schimbarea rezervorului LP

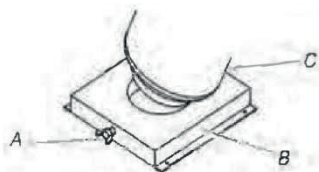
- Schimbați butelia de tip 1 NUMAI pentru rezervorul de schimb echipat cu o funcție de siguranță OPD.
- Păstrați întotdeauna rezervoarele LP noi și schimbate în poziție verticală în timpul utilizării, al transportului sau al depozitării. Testați etanșeitatea rezervoarelor LP noi și schimbate ÎNAINTE DE conectarea la arzătorul lateral. Nu conectați niciodată arzătorul lateral la o sursă de alimentare cu gaz nereglementată.

## Utilizarea arzătorului lateral

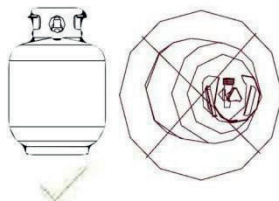
- Dacă nu deschideți capacul înainte de a aprinde arzătoarele grătarului sau nu așteptați 5 minute pentru a permite gazului să se evapore dacă grătarul nu se aprinde, se poate produce o flacără explozivă care poate cauza vătămare gravă sau deces.
- Nu utilizați NICIODATĂ grătarul dacă există miros de gaz.
- Nu stați NICIODATĂ cu capul, corpul sau brațele deasupra grătarului în timpul aprinderii.
- Verificați ÎNTOTDEAUNA furtunul înainte de utilizarea grătarului. În cazul în care există o abraziune excesivă sau o uzură excesivă sau în cazul în care furtunul este tăiat, acesta trebuie să fie înlocuit înainte de punerea în funcțiune a aparatului de gătit cu gaz pentru exterior. Ansamblul furtunului de schimb trebuie să fie cel specificat de producător.
- Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că zona din jurul grătarului nu conține substanțe inflamabile, cum ar fi benzină, resturi din curte, lemn etc.
- Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că nu există blocaje ale fluxului de aer prin spațiul de aerisire situat sub partea din față a unității.

## Instalați rezervorul de propan

- Acest grătar este echipat cu un rezervor LP (nu este furnizat).
- Tava rezervorului pentru grătar este compatibilă cu majoritatea rezervoarelor de propan de pe piață. Rezervorul LP trebuie montat și fixat.
- Deschideți ambele uși ale dulapului și - slăbiți șurubul de blocare a tăvii rezervorului, apoi așezați rezervorul LP în tava rezervorului de sub grătar.
- Strângeți șurubul de blocare în sens orar de gulerul inferior al rezervorului de propan pentru a fixa rezervorul (pentru informații detaliate, vă rugăm să consultați imaginea de mai sus - Configurația de instalare a rezervorului LP)
- Pentru o instalare ușoară, se recomandă ca supapa de evacuare a lichidului din rezervor să fie orientată spre partea dreaptă.



- A. Șurub de blocare
- B. Tavă rezervor
- C. Tavă rezervor de combustibil pentru gaz de 20 lb LO



Butelia trebuie aranjată astfel încât să asigure retragerea vaporilor

## Instalați rezervorul de propan

Instrucțiuni privind utilizarea sistemului de aprindere încorporat pentru arzătoarele laterale:

1. Deschideți hota de aspirație.
2. Selectați arzătorul pe care doriți să îl aprindeți. Împingeți și rotiți butonul rotativ corespunzător arzătorului respectiv în sens anti-orar în poziția „High” (Ridicat).
3. În poziția „High” (Ridicat), arcul din interiorul supapei va acumula energie pentru a crea scânteie. Odată ce auziți un clic, aprinzătorul a aprins scânteia pentru arzătorul respectiv.



4. Rotiți și mențineți apăsat timp de cel puțin 10 – 15 secunde, deoarece gazul va trece prin colector, va interacționa cu scânteile și va aprinde arzătorul lateral.
5. Dacă arzătorul lateral nu se aprinde din prima încercare, încercați din nou imediat, dar trebuie să fiți foarte atenți la orice acumulare de gaz în interiorul arzătorului lateral. Nu utilizați NICIODATĂ arzătoarele laterale în interior sau în orice tip de zonă închisă, cum ar fi un garaj, un șopron sau un palier intermediar. Păstrați distanța față de copaci și arbuști. Arzătoarele laterale nu sunt destinate instalării în sau pe vehicule de agrement, remorci portabile, ambarcațiuni sau orice altă instalație în mișcare.
6. Dacă arzătorul lateral se aprinde după trei încercări consecutive, rotiți butonul rotativ în poziția „OFF” (OPRIT) și mențineți hota de aspirație deschisă. Lăsați arzătorul lateral să elimine gazul rămas în colector și reîncepeți procesul.
7. Nu utilizați NICIODATĂ în interior sau în orice tip de zonă închisă, cum ar fi un garaj, un șopron sau un palier intermediar. Păstrați distanța față de copaci și arbuști. Arzătoarele laterale nu sunt destinate instalării în sau pe vehicule de agrement, remorci portabile, ambarcațiuni sau orice altă instalație în mișcare.
8. Verificați vizual flacăra arzătorului. Flacăra calificată este atașată.

## Sfaturi de siguranță pentru utilizarea arzătoarelor

Toate operațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate numai atunci când grătarul este rece și cu alimentarea cu combustibil oprită la butelie sau la sursă.

## GRĂTARE DE GĂTIT

Grătarele de gătit pot fi curățate numai după finalizarea gătitului și arzătoarele laterale sunt oprite și răcite pentru o anumită perioadă. Purtați o mănușă de grătar și frecați grătarul de gătit cu o lavetă umedă. Dacă arzătorul lateral se poate răci, curățarea grătarului va fi mai ușoară dacă acesta este scos din arzătorul lateral și curățat cu un detergent slab.

**IMPORTANT:** Butoanele rotative pentru controlul gazului trebuie să fie în poziția „OFF” (OPRIT), iar conducta/sursa de combustibil trebuie deconectată. Pentru a reduce riscul de REVENIRE A FLĂCĂRII, procedura de mai jos trebuie urmată cel puțin o dată pe lună sau atunci când arzătorul lateral nu este utilizat pentru o perioadă de timp îndelungată.

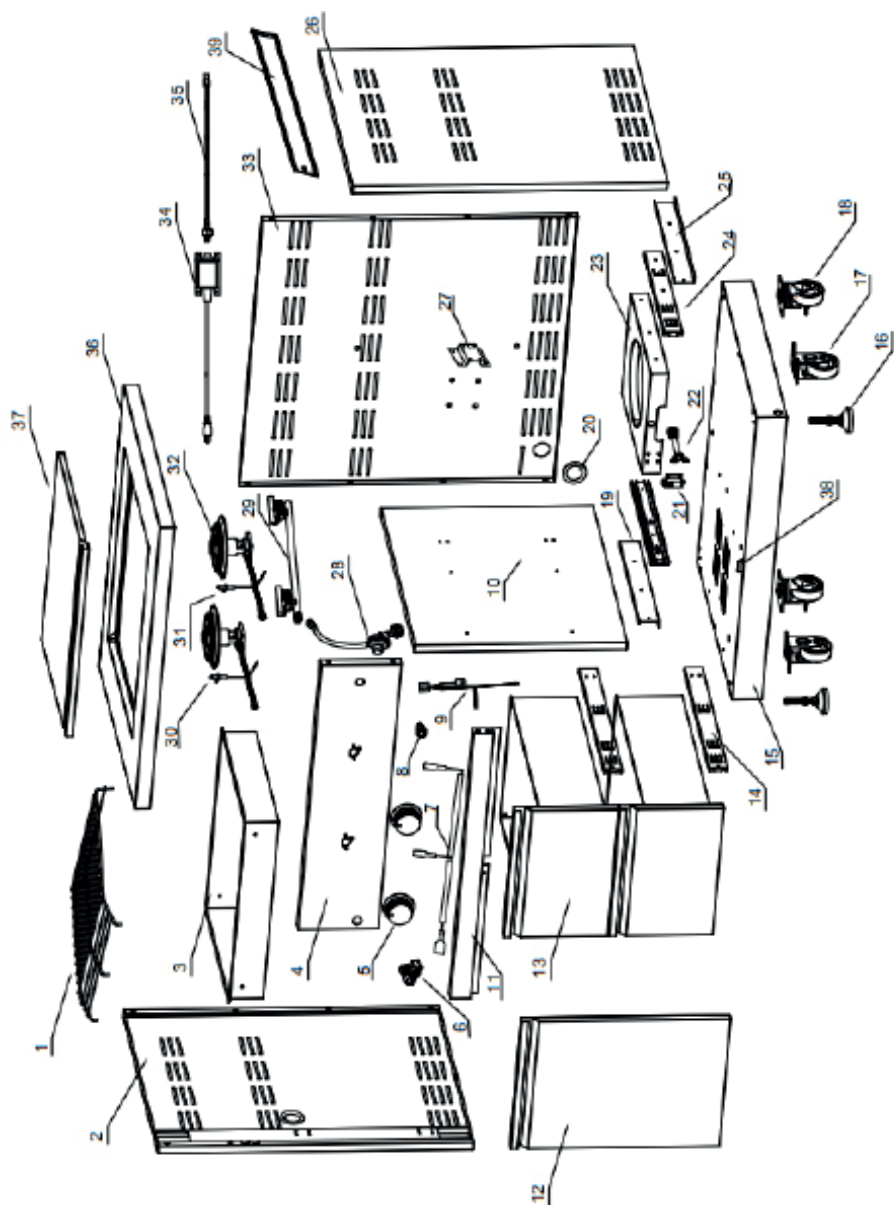
1. Îndepărtați arzătoarele din corpul arzătorului lateral, ridicând cu atenție fiecare arzător și îndepărtându-l de orificiul ventilului de gaz. Curățați cu peria de sârmă întreaga suprafață exterioară a arzătorului pentru a îndepărta resturile de alimente și murdăria. Curățați orice porturi înfundate cu o sârmă rigidă, cum ar fi o agrafă desfăcută.
2. Verificați dacă arzătorul este deteriorat (fisuri sau găuri) și, dacă se constată astfel de deteriorări, comandați și instalați un arzător nou.
3. După instalare, verificați pentru a vă asigura că orificiile ventilului de gaz sunt amplasate corect în poziția corespunzătoare, verificați, de asemenea, poziția electrodului cu scânteie.

## Îngrijirea și întreținerea oțelului inoxidabil

O concepție greșită comună o reprezintă faptul că oțelul inoxidabil își va menține strălucirea inițială din fabrică fără protecție suplimentară din partea consumatorului. Oțelul inoxidabil nu se pătează, nu se decolorează, nu se corodează și nu ruginește la fel de repede ca alte tipuri de oțel, dar nu este protejat complet împotriva pătrării sau a intemperiiilor. Dacă nu este întreținut în mod corespunzător, toate clasele de oțel inoxidabil pot fi expuse decolorării suprafeței, coroziunii și, în cele din urmă, ruginirii. Orice oțel inoxidabil care este expus la mediu va necesita atenție și îngrijire pe tot parcursul duratei de viață pentru a asigura faptul că își păstrează strălucirea și integritatea structurală.

## Curățarea și lustruirea oțelului inoxidabil

1. Lăsați arzătorul lateral să se răcească înainte de a curăța/lustrui oțelul inoxidabil. Nu curățați și nu lustruiți oțelul inoxidabil al arzătorului lateral atunci când grătarul este în funcțiune sau încă este încins.
2. Pentru a curăța oțelul inoxidabil, curățați cu apă caldă toată murdăria și toate resturile din oțel. Dacă aveți pete dificil de curățat, atunci se poate utiliza un produs de degresare de la terți.
3. Apoi, clătiți și uscați bine oțelul cu un prosop curat. Nu lăsați oțelul să se usuce la aer, deoarece apa stătută poate provoca decolorarea suprafeței.
4. Ultimul pas presupune protejarea unității cu un produs de lustruire adecvat de la terți. Există mai multe produse de lustruire terțe pe piață care vă vor proteja arzătorul lateral de intemperii pentru o perioadă mai îndelungată. Majoritatea acestor produse de lustruire sunt toxice, așa că utilizați-le numai pe partea exterioară a arzătorului lateral. Respectați instrucțiunile furnizate cu privire la orice produse de lustruire terțe. Aplicați produsul de lustruire pe un prosop de hârtie curat și ștergeți în direcția granulației din oțelul inoxidabil.



Articol	piese	CANT.
1	Grătar	1
2	Panou lateral stânga	1
3	Panou inferior	1
4	Panou de comandă	1
5	Buton rotativ	2
6	Aprinzător	1
7	Fir de aprindere	1
8	Buton	1
9	Fir pentru lampă buton rotativ	1
10	Șindrilă	1
11	Cadru ușă	1
12	Ușă	1
13	Sertar	2
14	Glisieră de 14"	2
15	bază inferioară	1
16	Picior reglabil	2
17	roată de direcție	2
18	Rolă pivotantă cu frână	2
19	Glisieră pentru rezervor stânga	1
20	Inel de cauciuc	2
21	Arc	1
22	Element de fixare a buteliei de gaz	1
23	Bază rezervor	1
24	Glisieră Solf Coles	4
25	Glisieră rezervor de gaz dreapta	1
26	Panou dreapta	1
27	Suport transformator	1
28	Combinăție între regulator și conductă de gaze	1
29	Conductă de gaze	1
30	Electrod	1
31	Electrod	1
32	Arzător	1
33	Panou posterior	1
34	Transformator	1
35	Fir intrare alimentare	1
36	Capac	1
37	Blat	1
38	Bandă cu barieră	1
39	Șindrilă pentru rezervor de gaz	1

Wellis®

CE